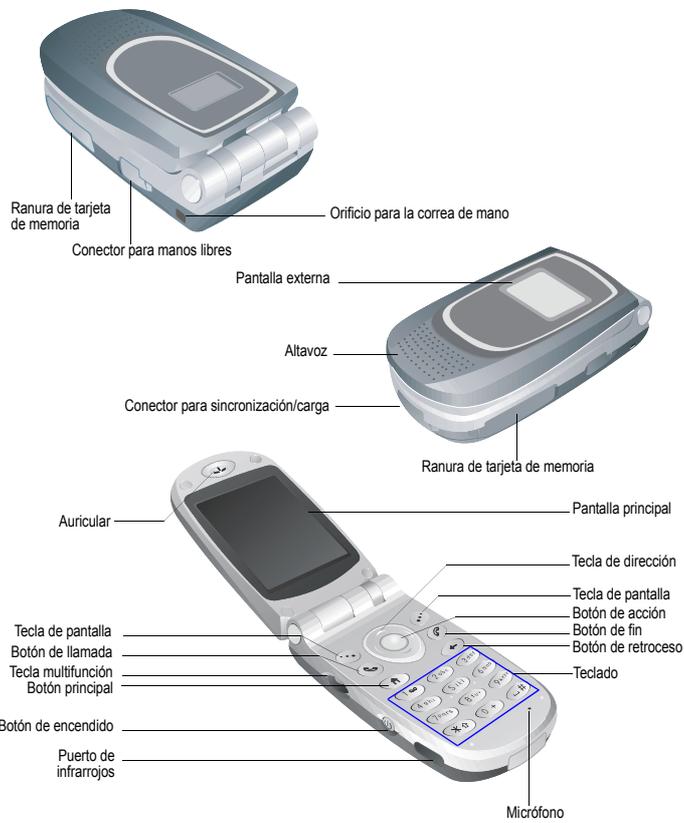
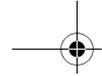


Bienvenido

¡Bienvenido al mundo de la comunicación inalámbrica digital de Motorola!
Le felicitamos por haber elegido el MPx200.





www.motorola.com

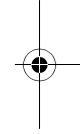
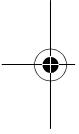
Motorola y el logotipo Stylized M están registradas en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. TrueSync, Sidekick, Starfish y el logotipo Stylized Starfish son marcas comerciales registradas de Starfish Software, Inc., una subsidiaria independiente, propiedad exclusiva de Motorola, Inc. Java y todas las otras marcas basadas en Java, son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en EE. UU. y en otros países. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios.

© Motorola, Inc. 2003.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos que prohíben distribuir o reproducir dicho software. En virtud de lo cual, cualquier software protegido por los derechos de autor, contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa en contrario a lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia, directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualizan con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en <http://www.motorola.com>.



2 - Bienvenido

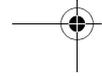


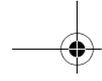
Diagrama de menús

- **Calendario**
- **Internet Explorer**
- **MSN Messenger**
- **Bandeja de entrada**
- **Configuración**
 - Telefonía
 - Sonidos
 - Perfiles
 - Pantalla principal
 - Acerca de
 - Accesibilidad
 - Conexiones de datos
 - Fecha y hora
 - Info. del propietario
 - Administración energía
 - Configuración regional
 - Quitar programas
 - Seguridad
 - Programaciones de teléfono
- **ActiveSync**
- **Llamadas**
- **Contactos**
- **Administración de archivos**
- **Album**
- **Administrador SIM**
- **Marcado rápido**
- **Tareas**
- **Notas de voz**
- **Windows media**
- **Accesorios**
 - Calculadora
 - Recepción IR
 - Vínculo a módem
- **Juegos**
 - Solitario

Índice

Bienvenido	1
Diagrama de menús	3
Introducción	14
Contenidos de la caja	14
Funciones opcionales	14
Accesorios opcionales	14
Configurar el teléfono	15
Conocer su teléfono	20
Sincronización con ActiveSync	25
Dónde encontrar información	26
Información básica	27
Métodos de desplazamiento	27
Introducir texto y números en su teléfono	31
Asegurar el teléfono	34
Llamadas telefónicas	37
Realizar una llamada	37
Recibir una llamada	40
Opciones durante una llamada	41
Consultar las llamadas	43
Accesos directos	45
Opciones avanzadas de de llamada	47
Configuración	49
Cómo ver y modificar las configuraciones	49
Opciones de mensajería	59
Enviar e-mail y mensajes cortos	59
Recibir e-mail y mensajes cortos	62
Ver las carpetas de mensajes	64
Gestión de la bandeja de entrada	65
Notificaciones de mensajes	67

Mensajes SMS	68
Comunicar con MSN Messenger	69
Contactos, Calendario y Tareas	72
Uso de Contactos	72
Uso del Calendario	77
Uso de Tareas	81
Sincronización de la información	85
Uso de ActiveSync	85
Sincronización de información	89
Sincronización mediante conexión de infrarrojos	91
Errores de ActiveSync	91
Intercambio de archivos entre su teléfono y el ordenador ..	92
Internet, ocio, y más	93
Utilización de Internet Explorer	93
Utilización de Media Player	97
Enlace de módem	102
Administración de archivos	104
Administrador SIM	105
Uso del álbum	106
MMS	111
Solitario	118
Calculadora	119
Otros juegos y aplicaciones	119
Reinicialización:	120
Cuidado y mantenimiento	121
Solución de problemas	123



Información General y de Seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA SEGURIDAD Y EFICIENCIA DURANTE EL USO

LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE USAR EL TELÉFONO MÓVIL.

La información proporcionada en este documento sustituye a la información general y sobre seguridad incluida en las guías de uso publicadas hasta el 1 de diciembre de 2002.

Exposición a energía de Radio Frecuencia (RF)

Su teléfono móvil contiene un transmisor y un receptor. Cuando está conectado "ON", recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono móvil, el sistema que gestiona sus llamadas controla el nivel de energía al que su teléfono móvil transmite.

Su teléfono móvil Motorola ha sido diseñado para cumplir con los requerimientos legales locales de su país referidos a la exposición de seres humanos a energía de RF

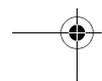
Precauciones en el uso

Para asegurar el uso óptimo del teléfono móvil y hacer segura la exposición de seres humanos a la energía de RF conforme a las recomendaciones aplicables de conformidad con los estándares relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones:

Cuidado de la antena externa

Use únicamente la antena proporcionada o una de recambio autorizada por Motorola. El uso de antenas, modificaciones o accesorios no autorizados puede dañar el teléfono móvil.

NO toque la antena cuando el comunicador personal esté EN USO, ya que el contacto con la antena afecta la calidad de la llamada y puede provocar que el teléfono móvil funcione en un



nivel de potencia más alto que el necesario. Además, el uso de antenas no autorizadas puede infringir la normativa de aplicación de su país.

Operación del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice su teléfono móvil, igual que utilizaría un teléfono fijo o por cable.

Operación con la unidad sobre el cuerpo

Para cumplir las orientaciones referentes a la exposición a energías de RF, si usa el teléfono móvil sobre el cuerpo y efectúa una transmisión, coloque siempre el comunicador personal en un soporte, funda, estuche o arnés provisto o aprobado por Motorola para ese teléfono móvil, cuando esté disponible. El uso de accesorios no aprobados por Motorola puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Si no utiliza un accesorio corporal aprobado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil asido en posición normal de uso asegúrese de que el teléfono móvil y la antena está a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) del cuerpo durante la transmisión.

Operación de datos

Cuando utilice alguna función de datos del teléfono móvil, con o sin un accesorio de cable, sitúe el teléfono móvil y su antena a una distancia mínima de 2,5 cm (1 pulgada) de su cuerpo.

Accesorios autorizados

El uso de accesorios no aprobados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías y antenas, puede provocar una exposición a energía de RF por encima de los límites establecidos en las orientaciones. Para conocer nuestros accesorios autorizados visite nuestra página web www.motorola.com.

Interferencia y compatibilidad energía de RF

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles a interferencia de energía de RF de fuentes externas si no están bien

blindados, diseñados o configurados para ofrecer compatibilidad de energía de RF. En algunas circunstancias su teléfono móvil puede causar interferencias.

Instalaciones

Apague su teléfono móvil en todos los lugares donde existan avisos a tal efecto. Entre ellos están los hospitales y las instituciones médicas en ocasiones utilizan equipos sensibles a energía externa de RF.

Aeronaves

Cuando esté a bordo de una aeronave, apague el teléfono móvil cuando así se lo indiquen. Todo uso del teléfono móvil deberá realizarse acatando las instrucciones de la tripulación de conformidad con los reglamentos aplicables.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros (6 pulgadas) entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos deberán observar las siguientes precauciones:

- SIEMPRE deberán mantener el comunicador a más de 15 centímetros (6 pulgadas) del marcapasos cuando el teléfono móvil esté conectado.
- No deberán colocar el comunicador personal en el bolsillo del pecho.
- Deberán usar el oído opuesto al marcapasos para minimizar la posibilidad de interferencia.
- Deberán apagar el comunicador de inmediato si sospechan que hay interferencia.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos móviles digitales pueden interferir con ciertos aparatos de audición. En caso de que ocurra esta interferencia, consulte con el fabricante del aparato de audición para conocer las alternativas.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza otro tipo de dispositivos médicos personales, consulte con el fabricante del dispositivo para determinar si tiene blindaje apropiado contra la energía de RF. Su médico podrá ayudarle a obtener esta información.

Al conducir vehículos

Consulte la legislación aplicable al uso de teléfonos móviles durante la conducción. Obedézcala siempre.

Cuando utilice su teléfono móvil conduciendo:

- Preste total atención a la conducción y a la carretera
- Use la opción de manos libres, si dispone de ella.
- Salga de la carretera y estacione el vehículo antes de efectuar o contestar llamadas.

Advertencias operativas

Vehículos equipados con Airbag

No coloque el teléfono móvil sobre el Airbag ni en la zona donde se infla el Airbag. Los Airbags se inflan con gran fuerza. Si el teléfono móvil es colocado en la zona de inflado del Airbag y éste se infla, el teléfono móvil podría ser lanzado con gran fuerza y causar graves lesiones a los ocupantes del vehículo.

Atmósferas con peligro de explosión

Apague el teléfono móvil antes de acceder a zonas donde la atmósfera presente riesgos de explosión, salvo que el teléfono móvil esté homologado especialmente para utilizarse en zonas designadas como "intrínsecamente seguras". No saque, instale ni

cambie las baterías en estas zonas. Las chispas de la batería en las áreas con riesgo de explosión pueden provocar explosiones o incendios, causando lesiones o incluso la muerte.

Nota: Las áreas con riesgo de explosión previamente mencionadas incluyen áreas de abastecimiento de combustible, como gasolineras; bajo cubierta en barcos; instalaciones de almacenamiento o transferencia de combustibles o sustancias químicas; áreas o lugares donde el aire contiene sustancias químicas o partículas, como granos, polvo o partículas metálicas finas; o cualquier otro lugar donde normalmente se le indicaría que apague el motor de su vehículo. Las zonas con atmósferas que presentan peligro de explosión por lo general están claramente marcadas, aunque no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar una posible interferencia con las operaciones de detonación de explosivos, apague el comunicador personal al estar cerca de detonadores eléctricos, en zonas de detonación de explosivos o en zonas con letreros "Apague los equipos electrónicos". Obedezca todos los letreros e instrucciones.

Baterías

Todas las baterías pueden causar daños materiales o lesiones corporales, como lesiones o quemaduras si un material conductor (por ejemplo, joyas, llaves o cadenas metálicas) toca los terminales. El material conductor puede cerrar el circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse mucho. Tenga cuidado al manipular baterías con carga, sobre todo al colocarlas en bolsillos, bolsos de mano u otros lugares que contengan objetos metálicos. Utilice únicamente baterías y cargadores originales de Motorola.

Su batería o teléfono móvil pueden contener los siguientes símbolos, que significan lo siguiente.

Símbolo	Definición
	Información importante que debe seguir.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser expuestos al fuego.
	Su batería o teléfono móvil deben ser reciclados de conformidad con las leyes locales. Contacte a la autoridad competente para más información.
	Su batería o teléfono móvil no deben ser arrojados a la basura.
	Su teléfono móvil contiene una batería interna de ion litio.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de padecer ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les ha pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos cuando se exponen a luces parpadeantes, o tiene antecedentes en su familia, por favor, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con su móvil o activar en éste luces parpadeantes (la opción de luces parpadeantes no está disponible en todos los modelos).

Los padres deben controlar el uso por sus hijos de videojuegos u opciones de luces parpadeantes en sus teléfonos móviles. Cualquier persona debe cesar en el uso y consultar a un médico si le ocurre alguno de los siguientes síntomas: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios, o desorientación.



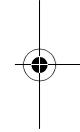
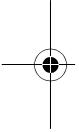
Para limitar la probabilidad de que se le manifiesten tales síntomas, por favor tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones con luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas
- Juegue a la mayor distancia posible de la pantalla

Signos repetidos de daños

Cuando juegue a los juegos de su teléfono móvil, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, rodillas u otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano, u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, al menos, 15 minutos por cada hora.
- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen cuando está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridos sus manos, muñecas o brazos durante o después del juego, pare y consulte a un médico.



Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

Por la presente, Motorola declara que este producto cumple con

- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea

IMEI: 350034/40/394721/9

CE0168

Type: MC2-41H14

Número de Aprobación de Producto

En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Usted podrá ver la Declaración de Conformidad (DdC) de la directriz 1999/5/EC (directriz R&TTE) para su producto en www.motorola.com/rtte. Para encontrar su DdC, ingrese el Número de Aprobación de producto de la etiqueta de su producto en la barra de "Búsqueda" del sitio Web.

Introducción

¡Le felicitamos por la compra de su nuevo MPx 200! Este apartado le ayudará a configurar teléfono, a cargar las baterías del teléfono, y a que se familiarice con sus componentes. También encontrará información sobre la instalación ActiveSync de Microsoft, y sobre dónde puede encontrar más ayuda para el uso de teléfono.

Contenidos de la caja

Compruebe los contenidos de la caja. Deben estar incluidos los siguientes elementos. Póngase en contacto con su proveedor en caso de faltar o estar dañado alguno de los elementos.

Descripción	Cantidad
Teléfono MPx 200	1
Batería	1
Cable USB	1
Funda de piel	1
Manual de usuario	1
CD-ROM	1
Hebilla	1
Cargador	1

Funciones opcionales



- Esta etiqueta identifica una red, una tarjeta SIM o una función que depende de la suscripción, funciones todas ellas que son opcionales y que es posible que no sean ofrecidas por todos los proveedores de servicio en todas las zonas geográficas. Si desea más información, consulte con su proveedor.

Accesorios opcionales



- Esta etiqueta identifica una función que requiere un accesorio Motorola Original™

Configurar el teléfono

Instalación de la tarjeta SIM

¿Qué es la tarjeta SIM?

La tarjeta SIM (Modulo de identificación del abonado) es una pequeña tarjeta de plástico con contactos metálicos. Esta tarjeta se obtiene una vez suscrito a su operador. Su información personal de abonado está almacenada en esta tarjeta y el móvil la necesita para hacer /recibir llamadas y tener acceso a los servicios proporcionados por su operador.



1

Ponga la parte trasera del móvil hacia arriba y abra la carcasa de la batería como se muestra.

2

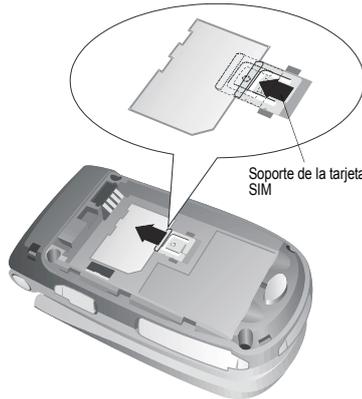
Levante la batería por el extremo inferior y extráigala del teléfono.





3

- Inserte la tarjeta SIM en su compartimento con los contactos metálicos hacia abajo y la esquina biselada en la dirección que se muestra.
- Empuje la tarjeta SIM hasta que se introduzca totalmente.



4

- Deslice el soporte de la tarjeta SIM en la dirección que se muestra y asegúrese de que ésta queda cubierta y protegida.

Instalación y carga de la batería

Instalación de la batería

Su teléfono está diseñado solo para el uso de accesorios y baterías Motorola Original. Le recomendamos que guarde la batería en sus caja de protección cuando no la vaya a usar.



1

Ponga la batería en la parte trasera del teléfono, de manera que los contactos en el extremo superior de la batería estén alineados con los contactos del teléfono.



2

Empuje el extremo inferior de la batería en el teléfono hasta que encaje en el compartimento.



3

Vuelva a poner la cubierta de la batería en el móvil. Alinee las lengüetas de la cubierta de la batería con las hendiduras del teléfono.



4

Deslice la cubierta de la batería en la dirección que se muestra hasta que quede fija.

Carga de la batería

1
Abra la cubierta de la conexión sync/cargador.



2

Enchufe el conector del cargador de la batería a la conexión sync/cargador.



Notas

- *Cargue la nueva batería antes de su primer uso. Cuando se esté cargando la batería, las barras del icono de estado de carga se desplazan en la pantalla externa del teléfono. Cuando se haya completado la carga, las barras dejarán de desplazarse. Puede usar el teléfono durante el proceso de carga. Pero se tardará más tiempo en finalizar la carga completa de la batería.*
- *Cuando el nivel de la batería esté bajo, aparecerá en la pantalla un mensaje indicándolo. Cargue la batería de forma inmediata.*
- *Si la batería está completamente agotada, el teléfono se desconecta de forma automática.*
- *Cuando esté cargando una batería que esté completamente vacía, el icono de estado de carga tardará más tiempo en aparecer en la pantalla externa del teléfono.*

Conocer su teléfono

Botones de función

Nombre	Descripción
Botón de encendido	<ul style="list-style-type: none"> • Presionando el botón de encendido se enciende el teléfono. • Cuando el teléfono está encendido, tiene acceso a la Lista de notas presionando el botón de encendido. • Manteniendo pulsado el botón de encendido se apaga el teléfono.
Tecla multifunción	<p>Cuando la tapa del teléfono esté abierta/cerrada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controla el volumen del auricular, el altavoz y manos libres. <p>Cuando reciba una llamada entrante:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Silencie el timbre. • Rechazar la llamada cuando la tapa del teléfono esté cerrada. <p>Cuando una llamada entrante está conectada:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Controla el volumen del auricular, el altavoz y manos libres. <p>Cuando la tapa del teléfono esté abierta:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Grabar nota de voz
Tecla de pantalla	Ejecuta el comando que se muestra en la pantalla inmediatamente encima de la tecla.
Botón de llamada	<ul style="list-style-type: none"> • Marca un número de teléfono que haya introducido usando el teclado. • Marca un número de teléfono que haya seleccionado de la lista de Historial de llamadas. • Contesta una llamada entrante. • Pone una llamada en espera para contestar a una llamada entrante (llamada en espera). • Cambia de una llamada activa a una llamada que está en espera. • Activa el altavoz del teléfono.

Nombre	Descripción
Botón de fin	<ul style="list-style-type: none"> Finaliza en cualquier momento las llamadas de datos activas. Finaliza una llamada cuando un interlocutor ocupa la línea, y corta la llamada activa cuando varios interlocutores están conectados.
Botón principal	Muestra la pantalla principal y la lista rápida.
Botón de retroceso	Se desplaza a la pantalla anterior, o vuelve sobre uno o más caracteres cuando se encuentra en el campo de texto.
Botón de acción	Confirma la selección. La funcionalidad del botón de acción es similar a presionar "Enter" en un teclado, y es algunas veces referido como el botón "Do It".
Tecla de dirección	Mueve el foco de selección arriba, abajo, a la izquierda o a la derecha, y el cursor a la izquierda o a la derecha en los campos de texto.

Teclado

Se utiliza para introducir nombres y caracteres.

Tecla de asterisco (*)

Presionando la tecla de asterisco se cambia mayúsculas a minúsculas en el modo de introducción de texto. Presionando la tecla de asterisco se cambia del modo de introducción de texto y el numérico.

Tecla almohadilla (#)

Manteniendo pulsada la tecla almohadilla aparece una lista de símbolos.

Pantalla

Pantalla externa



La siguiente tabla muestra los iconos que aparecen en la pantalla externa y sus significados.

Icono	Significado	Icono	Significado
	Cobertura		Nivel de la batería
	Llamada en curso		Batería baja
	Llamada de datos activa		Sin batería
	Sin cobertura		Cargar
	Radio desactivada		Timbre desactivado
	Tiene nuevo(s) mensaje(s) sin leer		Altavoz
	Tiene llamada(s) perdida(s)		GPRS en uso
	Desvío de llamadas		Itinerancia
	Nuevo mensaje instantáneo		

La información que aparece en pantalla puede ser diferente dependiendo del LCD Style externo específico elegido. Consulte "Configuraciones del móvil" en página 57.

Seleccione y pulse el botón de acción para acceder a los programas utilizados más recientemente

Su operador actual — Vodafone
14:30

Número de mensajes no leídos — Correo (0), SMS (0)

Su perfil actual — Perfil: Silencio

Próxima cita — No hay citas próximas

Programas | Contactos

Pantalla principal

- La pantalla del teléfono en la que aparece la información.
- En la parte superior de la pantalla aparecen los indicadores de estado del modo en el que se encuentre el teléfono, o el nombre de la actividad en curso o del programa activo.
- En la parte central aparece la pantalla principal, así como los mensajes de e-mail, los contactos, citas y otro tipo de información.
- En la parte inferior aparecen las teclas de comando de pantalla.

Pantalla principal

- En ella aparecen los cinco programas que más ha utilizado últimamente, el nombre del operador, la hora, su próxima cita, el número de mensajes de la bandeja de entrada, y el perfil actual.

Nota: La información que muestra la pantalla puede ser diferente dependiendo de la configuración elegida para la pantalla principal.

Indicadores de estado

Los indicadores de estado aparecen en la parte superior de la pantalla del teléfono. En la siguiente lista se muestran indicadores de estado más comunes y sus significados.

Indicador	Significado	Indicador	Significado
	Nuevo e-mail		Sin cobertura
	Nuevo mensaje de voz		GPRS disponible
	Nuevo mensaje instantáneo		GPRS en uso
	Llamada de voz activa		Itinerancia
	Llamada de datos activa		Error Sync
	Desvío de llamadas		Radio desactivada
	Llamada en espera		Timbre desactivado
	Llamada perdida		Altavoz
1	Línea 1	abc	Modo de entrada de texto de multipulsación, minúsculas

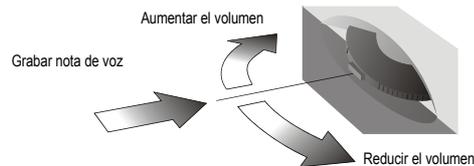
Indicador	Significado	Indicador	Significado
2	Línea 2	ABC	Modo de entrada de texto de multipulsación, mayúsculas
	Nivel de la batería	ABC	Modo de entrada de texto de multipulsación, bloq mayús.
	Batería baja	t9	Modo de entrada de texto T9, minúsculas
	Batería en carga	T9	Modo de entrada de texto T9, mayúsculas
	Sin batería	T9	Modo de entrada de texto T9, bloq mayús
	Cobertura	123	Modo de entrada numérico

Auricular y altavoz

Los componentes de audio del teléfono. Puede oír la voz durante una llamada por el auricular, y se oirán los archivos de tono de timbre y de Windows media a través del altavoz. También puede pasar del auricular al altavoz durante una llamada. Consulte "Diversas opciones de llamada" en página 42 para más detalles.

Tecla multifunción

Puede utilizarla para ajustar el volumen del auricular, altavoz o auriculares. También le permite grabar notas de voz.



Puerto de infrarrojos

Con el puerto de infrarrojos, puede realizar sincronizaciones e intercambiar archivos con un PC u otro dispositivo móvil sin cables.

Conector para manos libres

Los auriculares se pueden conectar para la función de manos libres.

Ranura de tarjeta de memoria

Se puede insertar una tarjeta de memoria SD/MMC en esta ranura para aumentar la capacidad de almacenamiento de datos del teléfono.



Orificio para la correa de mano

Puede poner una correa de mano utilizando este orificio.

Sincronización con ActiveSync

Con la tecnología de Microsoft ActiveSync puede sincronizar la información de su ordenador y/o el servidor de Microsoft Exchange con la de su teléfono. ActiveSync compara la información de su teléfono con la información de su ordenador y/o del servidor y la actualiza, manteniéndole al día de la información más reciente.

Nota: Puede sincronizar directamente la información con un servidor Microsoft Exchange si su compañía dispone de Microsoft Mobile Information Server 2002 o posterior.

Instalación de ActiveSync

ActiveSync aparece ya instalado en el teléfono.

Nota: Asegúrese de instalar ActiveSync 3.6 o superior en el ordenador antes de conectar el teléfono al ordenador. Puede descargar ActiveSync gratis a su ordenador desde la página web de Microsoft, y se incluye en el CD acompañante.

Tras la primera sincronización, eche un vistazo en el teléfono al calendario, los contactos y las tareas. Comprobará que la información se ha

traspasado al teléfono. Desconecte el teléfono del ordenador y. ¡listo para marcharse!

Para obtener más información sobre ActiveSync, consulte "Transferencia de información (beaming)" en página 83.

Dónde encontrar información

La siguiente tabla constituye una guía para encontrar información que le ayude a utilizar el teléfono.

Información sobre	Fuente
Realizar una llamada	Guía del usuario del teléfono: "Realizar una llamada" en página 37.
Programas en el teléfono	Guía del usuario del teléfono
Otros programas que se pueden instalar en el teléfono	www.hellomoto.com
Conexión y sincronización con un ordenador y/o un servidor de Microsoft Exchange	Ayuda ActiveSync en su ordenador
Escritura de texto	Guía del usuario o tarjeta Quick Reference del teléfono
Cómo encontrar información en páginas Web del teléfono	Lista de favoritos del teléfono Pocket Internet Explorer
Actualizaciones continuas e información técnica detallada	Archivos léame, localizados en la carpeta Microsoft ActiveSync del ordenador.
Información actualizada en el teléfono	http://www.microsoft.com/mobile

Información básica

En este capítulo se explica la información básica sobre el uso del teléfono, como el desplazamiento, introducción de texto y números, y la seguridad.

Métodos de desplazamiento

La siguiente información describe los diferentes métodos para navegar con el teléfono de manera que pueda realizar las tareas de forma sencilla y rápida.

Utilización de la Tecla de dirección

La tecla de dirección se utiliza para desplazarse horizontal y verticalmente por la pantalla para mover el foco de selección de manera que pueda seleccionar el elemento que desee. Cuando ve texto instructivo sobre cómo señalar un elemento, utilice la tecla de dirección para realizar su selección.

La siguiente tabla le muestra las cuatro acciones diferentes que puede realizar con la tecla de dirección y cómo ayuda a desplazarse por la pantalla.

Accionamiento de la tecla de dirección	Desplazamiento
Pulse arriba	Mueve el foco de selección hacia la parte superior de la pantalla.
Pulse abajo	Mueve el foco de selección hacia la parte inferior de la pantalla.
Pulse derecha	Mueve el foco de selección hacia adelante en la pantalla, o mueve el cursor a través de los caracteres en el campo de un texto.
Pulse izquierda	Mueve el foco de selección hacia atrás en la pantalla, o mueve el cursor hacia atrás a través de los caracteres en el campo de un texto, sin borrarlos.

Utilización del Botón de acción

El botón de acción confirma su selección. Puede concebir el botón de acción como el botón de "Hacer". En algunos casos la confirmación le llevará a un programa o configuración.

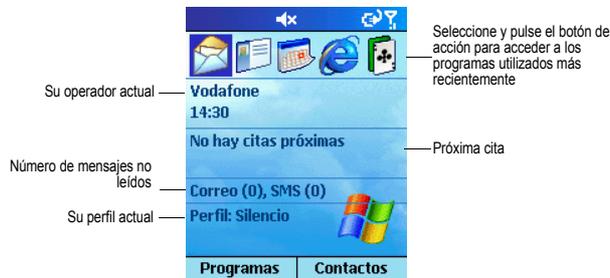
Utilización del Botón principal

El botón principal le lleva a la pantalla principal.

Utilización de la Pantalla principal

- La pantalla principal es el lugar de inicio para la mayoría de las tareas. Puede desplazarse con facilidad a cualquier programa o configuración del teléfono desde esta pantalla. La parte superior de la pantalla principal muestra los cinco programas que ha utilizado recientemente. Seleccione un programa y pulse el botón de acción para abrir el programa. También puede pulsar la tecla **Programas** para introducir la lista de programas. La pantalla principal también muestra la hora actual, la próxima cita, el número de mensajes en la bandeja de entrada y su perfil actual.
- Si selecciona la próxima cita y pulsa el botón de acción para abrir el calendario podrá ver todas las citas del día. Para ver la bandeja de entrada seleccione el estado de e-mail mostrando el número de mensajes que tiene y pulse el botón de acción. Para ver los contactos pulse la tecla **Contactos**.
- La pantalla principal se muestra automáticamente cuando enciende su teléfono o lo deja en espera cuando está encendido, aunque puede desplazarse a ella en cualquier momento pulsando el botón principal.

Nota: La información que muestra la pantalla puede ser diferente dependiendo de la configuración elegida para la pantalla principal.



Para acceder a la pantalla principal

- Pulse el botón **principal**.

Para cambiar la configuración de la pantalla principal

- Consulte "Pantalla principal" en página 53.

Las opciones de desplazamiento desde la pantalla principal

- Seleccione un programa que haya utilizado recientemente y pulse el botón de acción para abrir el programa.
- Seleccione un elemento del centro de la pantalla principal como su próxima cita, información acerca del e-mail/SMS o su tipo de perfil, y pulse el botón de acción para abrir el programa o acceder a la configuración asociada al elemento seleccionado.
- Pulse la tecla **Programas** para mostrar la lista de programas disponibles en el teléfono, seleccione un programa y pulse el botón de acción.
- Pulse la tecla **Contactos** para mostrar la lista de contactos, seleccione un contacto y pulse el botón de acción.

Utilización del botón de retroceso

Al pulsar el botón de retroceso se desplaza a la pantalla anterior o mueve el cursor hacia atrás para borrar uno o más caracteres en un campo de texto similar a la "barra espaciadora" de un teclado.

Para dar un espacio o quitar un carácter en un campo de texto

- Pulse el botón de retroceso.

Para dar un espacio y quitar varios caracteres en un campo de texto

- Pulse y mantenga el botón de retroceso.

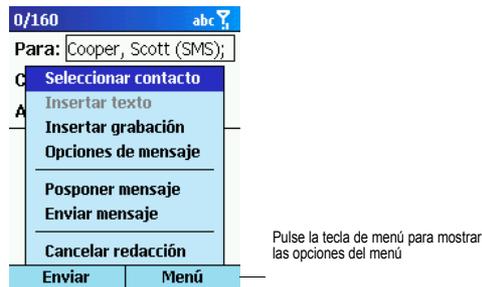
Utilización de teclas de pantalla

Hay dos teclas en el teléfono situadas justo debajo de la pantalla. Cada una de estas teclas ejecuta un comando mostrado justo por encima de la pantalla, lo que facilita el desplazamiento por el teléfono.

Uso de los menús

En muchas pantallas la tecla derecha es un menú etiquetado. La tecla del menú muestra una lista de las opciones del menú importantes de la pantalla que está viendo. Si selecciona una opción del menú el comando se

ejecutará el o le llevarán a otra parte de la interfaz de usuario donde puede ejecutarlo.



Para acceder a las opciones del menú

1. Pulse la tecla **Menú** en cualquier pantalla donde se muestre.
2. Seleccione una opción del menú y pulse el botón de acción.

Nota: Al pulsar arriba el foco de selección se mueve hasta el fondo del menú.

Para desplazarse a un programa

1. En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**.
2. Seleccione el programa y pulse el botón de acción.

Utilizar números

También puede utilizar los números para navegar rápidamente hacia programas y configuraciones en el teléfono. Pulse el número del teclado que corresponde al número mostrado junto al programa o configuración que desea.

Por ejemplo, en programas pulse 3 en el teclado para abrir el calendario.

Nota: También puede utilizar los números para seleccionar las opciones del menú pulsando los números que correspondan con la opción del menú de arriba hacia abajo. Por ejemplo, si desea seleccionar un filtro de la lista de contactos de las opciones del menú puede pulsar 4 en el teclado ya que la opción de filtro es la cuarta de la lista.

Utilización de la Lista rápida

La lista rápida muestra una lista de comandos como el bloqueo de su teléfono, el bloqueo del teclado, la desconexión de la radio y la lista de tipos de perfil disponibles.

Para acceder a la lista rápida

- Pulse el botón de encendido, o pulse y mantenga pulsado el botón principal.

Introducir texto y números en su teléfono

Puede introducir texto y números en el teléfono utilizando el teclado. Cuando selecciona un campo que requiere texto o una entrada numérica, el teléfono predeterminará automáticamente el modo de entrada apropiado. El indicador de estado en la parte superior de la pantalla muestra el modo de entrada que está utilizando actualmente.

Para cambiar los modos de entrada

- Pulse y mantenga pulsada la tecla de asterisco (*) hasta que el indicador de estado para el modo de entrada que desea se muestre en la parte superior de la pantalla.

La siguiente tabla muestra la lista completa de indicadores de estado del modo de entrada.

Indicador	Modo
abc	Modo de entrada de texto de multipulsación, minúsculas
ABC	Modo de entrada de texto de multipulsación, mayúsculas
AbC	Modo de entrada de texto de multipulsación, bloq mayús.
t9	Modo de entrada de texto T9, minúsculas
T9	Modo de entrada de texto T9, mayúsculas
T9	Modo de entrada de texto T9, bloq mayús
123	Modo de entrada numérico

Introducir texto en modo multipulsación

Cuando se encuentra en el modo de multipulsación puede introducir una letra pulsando la tecla numérica en la que aparece la letra. Para introducir la primera letra de la tecla del número pulse la tecla una vez. Para introducir la segunda pulse dos veces y así sucesivamente. La letra

introducida más recientemente se subraya hasta que ha completado las pulsaciones para la letra y se ha movido a la siguiente.

Por ejemplo:

- Para introducir la letra "s," pulse 7777.
- Para introducir la palabra "hat," pulse 44, 2, 8.

Cuando introduce letras que de la misma tecla numérica debe hacer una pausa después de introducir la primera letra y esperar a que el subrayado desaparezca antes de introducir la siguiente de manera que su teléfono pueda procesar la primera. Esta pausa se llama tiempo muerto de multipulsación y puede ajustar la longitud de la pausa entre pulsaciones de teclas.

Por ejemplo:

- Para introducir "cat," pulse 222, pausa, pulse 2, y luego 8.

Para cambiar el tiempo muerto de multipulsación

1. En la Pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Configuración**, y a continuación seleccione **Accesibilidad**.
2. Durante el tiempo muerto de multipulsación, seleccione el intervalo que desea para la pausa entre las pulsaciones y pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Para introducir la puntuación en el modo de multipulsación

- Pulse 1 repetidas veces para desplazarse a través de la puntuación más común.

Si introduce el texto en modo T9

Cuando se encuentra en el modo T9 pulse las teclas numéricas que contienen las letras con las que quiere formar una palabra. T9 analizará entonces sus pulsaciones e intentará completar la palabra.

Por ejemplo:

- Para introducir la palabra "shoe" pulse 7, 4, 6.

Para introducir el texto utilizando el modo T9

1. Pulse y mantenga pulsada la tecla de asterisco (*) hasta que el indicador T9 aparezca en la parte superior de la pantalla.
2. Introduzca la secuencia numérica que representa la palabra que quiere introducir.
3. Pulse la tecla de almohadilla (#) para aceptar la palabra e introducir un espacio detrás, o pulse 0 para desplazarse a través de las palabras disponibles.

4. Si no ve la palabra correcta bórrela y pulse y mantenga pulsada la tecla de asterisco (*) para cambiar el modo multipulsación e introducir la palabra manualmente.

¿Tiene problemas para introducir una palabra con el modo T9?

T9 no siempre puede encontrar la palabra que desea en el diccionario, por lo tanto cambia al modo de multipulsación. Una vez que ha introducido una palabra con el modo de multipulsación la palabra quedará añadida al diccionario de T9.

Para introducir la puntuación en el modo T9

- Pulse 1 y 0 para desplazarse a través de la puntuación más común.

Introducir números en el modo numérico

Cuando se encuentra en el modo numérico, simplemente pulse los números que desea introducir en el teclado. Si un campo sólo le permite la entrada de números, como el campo de número de teléfono del trabajo en contactos, el modo de entrada quedará predeterminado automáticamente como modo numérico.

Diversas tareas de entrada

Para introducir un espacio

- En el modo de multipulsación o T9, pulse la tecla de almohadilla (#) del teclado.

Para iniciar una nueva línea

- Pulse el botón de acción.

Para cambiar entre mayúsculas y minúsculas en el modo de texto

- Pulse la tecla de asterisco (*) para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.

Nota: Cuando se encuentra en el modo de texto, la primera letra de la frase se convierte en mayúscula de forma automática.

Para bloquear mayúsculas

- Pulse la tecla de asterisco (*) dos veces. Pulse la tecla de asterisco (*) otra vez para volver a minúsculas.

Para introducir un símbolo

- Pulse y mantenga pulsada la tecla de almohadilla (#), seleccione un símbolo y luego pulse la tecla **Listo**.

Para introducir un número, un asterisco (*), o una almohadilla (#)

- Cambie a modo numérico y pulse la letra correspondiente en el teclado.

Para borrar los caracteres

1. Pulse el botón de retroceso para dar un espacio tras un carácter.
2. Pulse y mantenga pulsado el botón de retroceso para dar un espacio y borrar el campo de texto al completo.

Para introducir el símbolo de más (+) para llamadas internacionales

- Pulse y mantenga pulsada 0.

Asegurar el teléfono

Puede personalizar el nivel de seguridad que desea tener en su teléfono bloqueando el teclado, todo el teléfono, o la tarjeta SIM.

Bloquear el teclado

El bloqueo del teclado desconecta el funcionamiento del teclado. Ésta es una función muy útil si, por ejemplo, su teléfono se encuentra encendido en su bolsillo y pretende evitar pulsaciones accidentales.

Para bloquear el teclado

- En la pantalla principal, mantenga pulsado el botón de fin. La tecla izquierda mostrará **Desbloquear**, indicando que el teléfono está bloqueado.

Para desbloquear el teclado

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Desbloquear**, y pulse la tecla de almohadilla (#).

Nota: Aún puede recibir llamadas y realizar llamadas de emergencia cuando el teclado está bloqueado.

Bloquear el teléfono

Si bloquea el teléfono evita el acceso a datos personales. Cuando activa esta función el teléfono se bloqueará automáticamente tras un tiempo especificado de inactividad. Se muestra una pantalla que requiere la contraseña de desbloqueo del teléfono antes de permitir el acceso.

Nota: *Aún puede recibir llamadas y realizar llamadas de emergencia cuando el teléfono está bloqueado.*

Para bloquear el teléfono

1. Pulse el botón de encendido para mostrar la Lista rápida, seleccione **Bloquear dispositivo**, y a continuación pulse la tecla de pantalla **Aceptar**.
2. En **Bloquear teléfono tras**, seleccione el tiempo que teléfono debe permanecer inactivo antes de que se bloquee automáticamente.
3. En **Contraseña**, introduzca la contraseña que quiere utilizar para acceder al teléfono cuando está bloqueado.
4. En **Confirmar contraseña**, introduzca de Nuevo la contraseña, y pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Nota: *Después de seleccionar el tiempo y crear una contraseña puede bloquear rápidamente su teléfono desde la lista rápida sin necesidad de ver estas configuraciones.*

Para desbloquear su teléfono

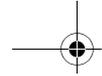
- Pulse la tecla **Desbloquear**, introduzca su contraseña y luego pulse la tecla **Desbloquear** otra vez.

Para desconectar el bloqueo del teléfono

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Más**, seleccione **Seguridad**, seleccione **Desbloquear teléfono**, y a continuación pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Bloquear la tarjeta (SIM) del módulo de identidad del abonado

Si bloquea la tarjeta SIM evita que se pueda utilizar un teléfono que contiene una tarjeta SIM hasta que se introduce la contraseña correcta. Aún puede realizar llamadas de emergencia cuando la tarjeta SIM está bloqueada.

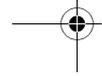
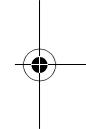
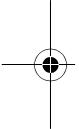


Para bloquear la tarjeta SIM

1. En la pantalla principal pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Más**, seleccione **Seguridad**, seleccione **Habilitar bloqueo de SIM**, y pulse la tecla **Listo**.
2. Introduzca su contraseña PIN1 y pulse la tecla **Listo**.

Para desbloquear la tarjeta SIM

1. En la pantalla principal, pulse **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Más**, seleccione **Seguridad**, seleccione **Deshabilitar bloqueo de SIM**, y pulse el botón de acción.
2. Introduzca su contraseña PIN1 y pulse la tecla **Listo**.



Llamadas telefónicas

En este capítulo se explica cómo hacer y recibir llamadas telefónicas, cómo consultar el historial de llamadas, y cómo crear accesos directos para gestionar las llamadas de manera más eficaz.

Realizar una llamada

Existen distintas maneras de realizar una llamada. La manera más simple es marcar un número de teléfono desde la pantalla principal.

Para realizar una llamada

- En la pantalla principal, utilice el teclado para introducir el número de teléfono, a continuación pulse el botón de llamada.

Para realizar una llamada introduciendo un nombre de contacto

1. En la pantalla principal, utilice el teclado para escribir el nombre de contacto.
2. Una vez que aparezca el nombre de contacto en la pantalla, selecciónelo y pulse el botón de llamada.

Nota: Mientras introduce el número de teléfono o el número de contacto, el teléfono busca en las listas de Contactos, Historial de llamadas y de Marcación rápida y en la tarjeta del Módulo de identidad del abonado (SIM) para encontrar un número o nombre idéntico. Cuando vea en la lista el nombre de la persona a la que va a llamar, selecciónelo y pulse el botón de llamada.

El Autofiltro empareja el número con un contacto

El Autofiltro empareja el número con uno del historial de llamadas



Realizar una llamada de la lista de contactos

Para efectuar una llamada desde la lista de contactos, seleccione el nombre de la persona y pulse el botón de llamada.

Si tiene más de un número para un contacto, como por ejemplo el número de casa, el del trabajo y el de fax, el número del trabajo se establece como número predeterminado. Al pulsar el botón de llamada se marcará siempre el número predeterminado, que puede cambiar no obstante en cualquier momento.

Para realizar una llamada por nombre de contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el nombre del contacto al que desee llamar y pulse el botón hablar.

***Nota:** Si tiene una lista de contactos larga y no ve el contacto que desea en la pantalla, introduzca las primeras letras del nombre del contacto, el teléfono buscará en la lista de contactos y el nombre aparecerá en pantalla.*

Para cambiar el número predeterminado de un contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto y pulse izquierda o derecha para cambiar el número predeterminado.
3. Por ejemplo: Si cambia "t" por "m" el número predeterminado cambia de trabajo (w) a móvil (m).

***Nota:** Para más información acerca de las abreviaturas de la lista de contactos, consulte "Contactos, Calendario y Tareas" en página 72.*

Para hacer una llamada desde un contacto abierto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse el botón de acción.
3. Seleccione el número al que desea llamar y pulse el botón de llamada.

Realizar una llamada utilizando un número marcado recientemente

Puede hacer que aparezca en pantalla una lista con los números de teléfono marcados recientemente y elegir un nombre o un número de la lista para volver a llamar a esa persona.

Realizar una llamada utilizando un número marcado recientemente

1. En la pantalla principal, pulse el botón de llamada para que aparezca la lista de los números marcados recientemente.
2. Seleccione el número o el nombre deseado y pulse de nuevo el botón de llamada.

Realizar una llamada desde la lista del historial de llamadas

En la lista del historial de llamadas se muestran las últimas 25 llamadas que efectuó, recibió y que se perdieron. Seleccione un nombre o un número para llamar a alguien de la lista.

Realizar una llamada desde la lista del historial de llamadas

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Llamadas**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el número o la entrada deseado y pulse el botón de llamada

Realizar una llamada desde un hipervínculo

Cuando vea un número de teléfono subrayado presentado como un hipervínculo en un mensaje de e-mail, selecciónelo y pulse el botón de acción para efectuar la llamada.

Realizar llamadas de emergencia

Las llamadas a los números de teléfono de los servicios de emergencia se pueden realizar en cualquier circunstancia, incluso si la tarjeta SIM y el teléfono están bloqueados.

Para efectuar una llamada de emergencia

- En la pantalla principal, marque un número de emergencia apropiado para el lugar donde se encuentre y pulse el botón de llamada.

¿Tiene problemas para realizar una llamada?

Compruebe que el teléfono contiene una tarjeta SIM válida y que está encendido, desbloqueado y dentro del área de servicio de la red del operador

Recibir una llamada

Para responder a una llamada pulse el botón Hablar o la tecla de pantalla **Aceptar**. Si no desea recibir la llamada, pulse la tecla de pantalla **Rechazar**.

Nota: Puede que haya situaciones en las que desee silenciar de forma inmediata el timbre de una llamada entrante. Sencillamente, pulse el control de volumen y responda a la llamada a continuación.

Para responder a una llamada entrante

- Si la tapa del teléfono está cerrada, sólo tiene que abrirla para responder a la llamada. Para usar esta función, primero tiene que activar la función de contestar de la tapa (consulte "Configuraciones del móvil" en página 57).
- Si la tapa está abierta, pulse el botón de llamada o la tecla de pantalla **Aceptar** para responder a la llamada.

Para rechaza una llamada entrante

- Si la tapa del teléfono está cerrada, pulse rápidamente la tecla multifunción dos veces para rechazar la llamada.
- Si la tapa del teléfono está abierta, pulse el botón de fin o la tecla de pantalla **Rechazar**.

Cuando reciba una llamada, el nombre y el número de la persona que llama aparece en la pantalla. Si el nombre de la persona que llama no está en la lista de contactos, sólo aparecerá el número de teléfono.



Responder a una segunda llamada utilizando llamada en espera

- Si ya está hablando en el teléfono cuando reciba una llamada, pulse la tecla de pantalla **Aceptar** o el botón Hablar para poner la primera llamada en espera y responder a la segunda.
- Si desea finalizar la primera llamada antes de responder a la llamada entrante, pulse el botón de fin y a continuación la tecla de pantalla **Aceptar** o el botón de llamada para aceptar la llamada entrante.

Nota: La función de llamada en espera sólo está disponible si se ha suscrito a este servicio. Consulte con su proveedor.

Para rechazar una llamada en espera

- Si ya está hablando en el teléfono cuando recibe una llamada y no desea responder, pulse la tecla de pantalla **Rechazar**. De este modo, continúa con la llamada en curso y rechaza la llamada en espera.

Opciones durante una llamada

Durante una llamada, pulse la tecla de pantalla **Menú** si desea acceder a las opciones de menú para realizar cualquier tarea.

En la siguiente tabla se muestran las opciones de menú disponibles durante una llamada en curso. Algunas de estas opciones están disponibles sólo con una llamada múltiple en curso o durante una llamada en conferencia.

Opciones del menú	Función
Finalizar	Desconecta la llamada.
Retener	Pone en espera la llamada activa.
Recuperar	Activa la llamada en espera
Intercambiar	Cambia entre dos llamadas.
Guardar	Crea un contacto para la persona que llama.
Conferencia	Une todas las llamadas existentes si se ha suscrito a este servicio.
Privado	Separa una llamada de una conferencia y la hace activa mientras el resto de la conferencia se mantiene en espera.

Opciones del menú	Función
Silencio	Silencia el micrófono para la llamada activa. Su interlocutor no escuchará nada de lo que diga aunque usted podrá oírle.
Quitar silenciador	Vuelve a activar el micrófono para la llamada activa.

Diversas opciones de llamada

Para poner en espera una llamada

- Pulse la tecla de pantalla **Retener**.

Cambiar entre dos llamadas

- Pulse la tecla de pantalla **Intercambiar**.

Para finalizar una llamada

- Pulse el botón de fin para desconectar.

Para volver a marcar el último número al que llamó

- En la pantalla principal, pulse dos veces el botón hablar.

Para escuchar un mensaje del buzón de voz

1. En la pantalla principal, mantenga pulsado 1 para llamar de forma automática al sistema de buzón de voz.

Nota: También puede acceder desde la bandeja de entrada. Seleccione el mensaje de voz y pulse la tecla de pantalla **Buzón de voz** o el botón de llamada para llamar al sistema de buzón de voz.

2. En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**. Seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y pulse el botón de acción.
3. Seleccione el mensaje del buzón de voz y pulse la tecla de pantalla **Correo de voz** o el botón **Hablar**. Se realiza una llamada al sistema de buzón de voz.

Para cambiar entre el auricular y el altavoz.

- Durante una llamada entrante, puede cambiar entre el auricular y el altavoz manteniendo pulsado el botón de llamada.

Consultar las llamadas

Utilizando el historial de llamadas y los contadores de llamadas, puede obtener información sobre las llamadas que ha realizado y recibido, como por ejemplo saber quién le ha llamado recientemente y cuanto tiempo ha pasado con el teléfono.

Historial de llamadas

En la lista del historial de llamadas se muestran las últimas 25 llamadas que efectuó, recibió y que se perdieron. Cada entrada del Historial de llamadas contiene la hora de inicio de la llamada, la duración, el nombre de la persona que llama, si está disponible, y el número. Las llamadas más antiguas se borran de forma automática para dejar espacio a las nuevas.

Para consultar historial de llamadas

- En la pantalla principal, pulse **Programas**, seleccione **Llamadas** y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: Puede filtrar las Llamadas perdidas, Llamadas entrantes, y Llamadas salientes. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Filtro**, pulse el botón de acción y seleccione el filtro deseado.

Para consultar información de contacto en el historial de llamadas

- Seleccione la entrada del contacto, pulse la tecla de pantalla **Menú** seleccione **Buscar contacto** y pulse a continuación el botón de acción.

Para enviar un e-mail desde el historial de llamadas

- Seleccione el contacto, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Correo**, y pulse a continuación el botón de acción.

Para crear un contacto nuevo de un número del historial de llamadas

- Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Guardar** y pulse a continuación el botón de acción. Asegúrese de que está seleccionado <Nuevo elemento> y a continuación pulse **Listo** para introducir la información relacionada con el contacto.

Para eliminar un elemento del historial de llamadas

- Seleccione el elemento, pulse la tecla de pantalla **Menú** seleccione **Eliminar** y pulse a continuación el botón de acción.

Para eliminar todos los elementos del historial de llamadas

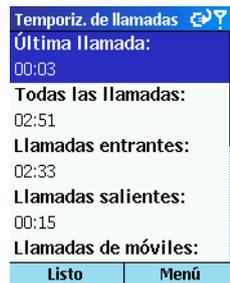
- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Eliminar lista**, y pulse a continuación el botón de acción.

Contadores de llamadas

Contadores de llamadas contiene información detallada respecto a la duración de la última llamada, el número total de llamadas efectuadas y recibidas, el tipo de llamadas (entrantes, salientes, itinerancia y datos) y un contador de llamadas acumuladas. Resulta útil si desea controlar el perfil de sus llamadas, por ejemplo le sirve para ayudarle a determinar a qué plan suscribirse o calcular la factura mensual.

Para consultar los contadores de llamadas

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Llamadas** pulse la tecla de pantalla **Menú** y pulse, a continuación, el botón de acción **Ver temporizadores**.



Para reestablecer los contadores de llamadas

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Llamadas** pulse la tecla de pantalla **Menú** y pulse, a continuación, el botón de acción **Ver temporizadores**.
- Pulse **Menú** y a continuación pulse el botón de acción para reestablecer todos los contadores.

Nota: El contador de llamadas acumuladas no puede reestablecerse.

Accesos directos

Puede crear etiquetas de marcación rápida o de voz como accesos directos para marcar de forma rápida a números a los que llame con frecuencia.

Marcación rápida

Puede crear marcaciones rápidas para marcar números a los que llame con frecuencia manteniendo pulsadas una o dos teclas. Puede elegir entre las entradas de marcación rápida del 2 al 99, la entrada número 1 está reservada para el acceso al buzón de voz y el número está establecido en la configuración.

Nota: *Sólo se puede crear una marcación rápida para los números almacenados en contactos.*

Para crear una marcación rápida para un número de teléfono

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Abra el contacto y seleccione el número de teléfono para el que quiere crear la marcación rápida.
3. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Agregar marcado rápido**, y pulse el botón de acción.
4. En **Número asignado**, introduzca el número de marcación rápida que va a asociar con el número de teléfono y pulse la tecla de pantalla Terminar.

Nota: *También puede crear marcaciones rápidas para direcciones Web y de e-mail almacenadas en Contactos.*

Para realizar una llamada utilizando una marcación rápida

- En la pantalla principal, mantenga pulsada la tecla numérica que haya asignado como marcación rápida para un número de teléfono. Si el número asignado es de dos dígitos, pulse el primero y a continuación mantenga pulsado el segundo.

Para ver las marcaciones rápidas que ha creado

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesos directos** y a continuación pulse el botón de acción.

Etiquetas de voz

Puede grabar etiquetas de voz de manera que es posible marcar un número pronunciando una palabra.

Para crear una etiqueta de voz para un número de teléfono

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y luego pulse el botón de acción.
2. Abra el contacto y seleccione el número de teléfono para el que quiere crear la etiqueta de voz.
3. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Agregar etiqueta voz**, y pulse el botón de acción.
4. Espere hasta recibir la señal visual y de audio, y comience a grabar la etiqueta de voz.
5. Cuando se le indique, repita la etiqueta de voz para confirmarla.
6. Si la etiqueta de voz es correcta, en la pantalla del teléfono aparece una confirmación y se reproduce la etiqueta de voz.

Nota: También puede crear marcaciones rápidas para direcciones Web y de e-mail almacenadas en Contactos.

Para realizar una llamada utilizando una etiqueta de voz

1. En la pantalla principal, mantenga pulsado el botón de grabación.
2. Pronuncie la palabra creada como etiqueta de voz del número que desee marcar. El teléfono reproducirá la etiqueta de voz y llevará a cabo a continuación la acción especificada.
3. Si el teléfono no entiende la palabra, pulse el botón de fin y comience de nuevo.

Para ver las etiquetas de voz que ha creado

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesos directos** y continuación pulse el botón de acción.

Consultar y borrar accesos directos

Una vez que haya configurado las marcaciones rápidas y las etiquetas de voz, puede consultar o borrar todos los accesos directos de la lista de accesos directos.

Para consultar los accesos directos

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesos directos** y continuación pulse el botón de acción.

Para borrar accesos directos

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más**, seleccione **Accesos directos**, y luego pulse el botón de acción.

2. Seleccione el contacto que desea borrar, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Eliminar** y luego pulse el botón de acción.

Opciones avanzadas de de llamada

La siguiente información se refiere a opciones avanzadas de marcado que pueden ser útiles para aquellos números de teléfono que requieran instrucciones especiales de marcado.

Las llamadas internacionales requieren que se incluya el prefijo del país en el número de teléfono.

Para incluir un prefijo internacional

- Mantenga pulsado 0 hasta que aparezca el signo más (+).

Nota: Puede incluir el signo más (+) en un número de contacto o marcarlo directamente desde el teclado.

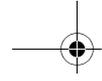
Algunas llamadas internacionales requieren una pausa de tres segundos en la secuencia de marcado para que la llamada se procese correctamente.

Para incluir una pausa de tres segundos en una secuencia de marcado

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el contacto, pulse el botón de acción y seleccione a continuación el número de teléfono que desee modificar.
3. Pulse la tecla de pantalla **Edición** y pulse izquierda o derecha para mover el cursor entre los números donde desea incluir la pausa de tres segundos.
4. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Insertar pausa** y pulse a continuación el botón de acción. La letra "p" aparecerá en el número para indicar donde se producirá la pausa de tres segundos en la secuencia de marcado.
5. Pulse la tecla de pantalla Terminar.

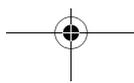
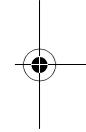
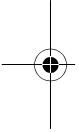
Para incluir una pausa manualmente en una secuencia de marcado

Puede haber números de teléfono que requieran una pausa superior a tres segundos en la secuencia de llamado. En estos casos, puede detenerse todo el tiempo que desee y continuar la secuencia de marcado utilizando el botón de llamada.



1. En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación, el botón de acción.
2. Seleccione el contacto, pulse el botón de acción y seleccione a continuación el número de teléfono que desee modificar.
3. Pulse la tecla de pantalla **Edición**, y pulse izquierda o derecha para mover el cursor entre los números donde desee que se detenga la secuencia de marcado antes de continuar.
4. Pulse la **Menú** tecla de pantalla, seleccione **Insertar espera**, y pulse a continuación el botón de acción. La letra "w" aparecerá en el número para indicar donde se producirá la pausa en la secuencia de marcado.
5. Pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Nota: Cuando realiza una llamada utilizando *Introducir pausa*, pulse el botón de llamada para continuar con la secuencia de marcado.



Configuración

Este capítulo trata sobre las configuraciones de su teléfono: cómo verlas, cambiarlas y restablecer sus valores iniciales.

Cómo ver y modificar las configuraciones

Puede ver y cambiar fácilmente las configuraciones para personalizar su teléfono de acuerdo con sus necesidades. Puede, por ejemplo, cambiar los sonidos o usar los suyos propios para los tonos, notificaciones y avisos, utilizar su propia imagen para el fondo de la pantalla principal, configurar Desvío de llamadas y Llamada en espera, y administrar las llamadas más eficazmente, entre otros.

Para ver las configuraciones

- Pulse la tecla **Programas** en la pantalla principal, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, y a continuación pulse el botón de acción.

Nota: Para ver el resto de las configuraciones, seleccione **Más** y pulse el botón de acción.

Configuración	
1 Telefonía	
2 Sonidos	
3 Perfiles	
4 Pantalla principal	
5 Acerca de	
6 Accesibilidad	
7 Conexiones de datos	
8 Fecha y hora	
9 Más...	
Listo	

Telefonía

Las configuraciones de telefonía se usan principalmente para establecer opciones para las llamadas recibidas tales como El desvío de llamadas, Llamada en espera, e Identificación de llamada.

Para ver las configuraciones de telefonía

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Telefonía** y pulse a continuación el botón de acción.

La siguiente tabla es una lista de las configuraciones de telefonía y sus funciones.

Configuraciones de telefonía	Función
Bloqueo de llamadas	Le permite bloquear llamadas entrantes y/o salientes.
Reenvío de llamadas	Le permite desviar todas las llamadas o sólo las seleccionadas a otro número.
Opciones de llamada	Le permite cambiar números de teléfono, como el de su buzón de voz y del centro de servicio de mensajes, responder llamadas entrantes presionando cualquier tecla y otras opciones avanzadas de llamada.
Llamada en espera	Le permite conectar y desconectar la llamada en espera.
Id. de llamador	Le permite mostrar o no su identificación en todas las llamadas, sólo entre sus contactos.
Canales	Le permite configurar la difusión en celda.
Marcación Fija	Le permite limitar su área de llamadas a uno o más números de teléfono específicos y/o prefijos regionales.
Redes	Identifica su red actual y cambia su selección de red de modo automático a modo manual.

Sonidos

Las configuraciones de sonidos se utilizan para personalizar los sonidos de los timbres, notificaciones y avisos.

Para mostrar las configuraciones de sonidos

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Sonidos** y continuación pulse el botón acción.

Para usar su propio sonido

1. Copie el archivo de sonido guardado en su ordenador. El formato del archivo debe ser wav o mid (MIDI tipo 0)
2. En ActiveSync en su ordenador, haga clic sobre **Explorar**, haga doble clic sobre mi teléfono, doble clic sobre **IPSM**, doble clic sobre **Datos de aplicación**, doble clic sobre **Sonidos**, y luego pegue el archivo de sonido en la carpeta **Sonidos**.

Nota: Si no existe una carpeta de sonido en ese directorio, tendrá que crear una.

3. En la pantalla principal de su teléfono, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Sonidos**, y a continuación pulse el botón de acción.
4. Seleccione el elemento que desea personalizar, pulse izquierda o derecha para elegir el sonido y pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Nota: Asegúrese de que su teléfono está conectado a su ordenador mediante USB antes de abrir ActiveSync para pegar el archivo de sonido.

Perfiles

Las configuraciones de perfiles se usan para configurar cómo desea que su teléfono le avise de una llamada entrante, de una cita próxima o de la llegada de un mensaje. Puede usar Perfiles para cambiar rápidamente el modo de aviso según sus circunstancias. Por ejemplo, preferirá que su teléfono suene más bajo cuando está llamando un cliente o puede desear que no suene, pero a la vez poder escuchar los avisos del calendario. El perfil establecido por defecto en su teléfono es el Perfil normal. El nombre del perfil actual aparece en la pantalla principal y puede cambiarle el nombre.

Para ver las configuraciones de perfiles

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Perfiles** y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: También puede acceder a las configuraciones de perfiles seleccionando **Perfiles [Tipo]** desde la pantalla principal.



Preestablecer perfiles

La siguiente tabla muestra la lista de perfiles que incluye su teléfono y sus características.

Nombre de perfil	Tipo de timbre	Volumen de timbre	Tipo de notificación	Volumen de notificación	Volumen de sonido de sistema
Normal	Timbre	3	Sonido de juego	3	3
Silencio	Vibración	Desactivado	Vibración	Desactivado	Desactivado
Reunión	Vibración	1	Sonido de juego	1	Desactivado
Alto	Timbre	Alto	Sonido de juego	Alto	Alto
Automático	Cambia de normal a reunión según su calendario.				
Auricular	Timbre	3	Sonido de juego	3	3
Coche	Timbre	4	Sonido de juego	4	4
Altavoz	Timbre	Alto	Sonido de juego	Alto	Alto

Para usar los perfiles

1. En la pantalla principal, pulse **Abajo** para seleccionar **Perfiles: [tipo]** y pulse el botón acción.
2. Seleccione el perfil, pulse el botón de acción para establecer el perfil y luego pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Notas

- *También puede seleccionar un perfil diferente usando la lista rápida. Pulse el botón de encendido (o mantenga pulsado el botón principal), seleccione el perfil y luego pulse el botón de acción.*
- *Si conecta los auriculares a su teléfono, se usará automáticamente el perfil del auricular.*

Para cambiar un perfil en el menú de configuraciones

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Perfiles** y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el perfil que desea modificar, pulse la tecla de pantalla **Menú** y luego seleccione **Edición**.
3. Modifique las configuraciones y pulse la tecla de pantalla **Listo**

Pantalla principal

Las configuraciones de la pantalla principal se usan para cambiar la presentación de la pantalla principal, el color, la imagen de fondo y el tiempo de desconexión antes del que aparece la pantalla principal cuando su teléfono está en modo de espera.

Para ver las configuraciones de la pantalla principal

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más**, seleccione **Configuración** seleccione la pantalla principal y pulse a continuación el botón de acción.

Para personalizar la pantalla principal con su propia imagen

1. Copie el archivo de imagen guardado en su ordenador. El formato del archivo debe ser gif, jpg o bmp.
2. En ActiveSync en su ordenador, haga clic sobre **Explorar**, haga doble clic sobre mi teléfono, doble clic sobre **IPSM**, doble clic sobre **Datos de aplicación**, doble clic sobre **Principal**, y luego pegue el archivo de sonido en la carpeta **Principal**.
3. En la pantalla principal de su teléfono, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione la pantalla **Principal**, y a continuación pulse el botón de acción.
4. Seleccione **Fondo imagen** y luego pulse hacia la izquierda o hacia la derecha para seleccionar su imagen.
5. Pulse la tecla de pantalla Terminar.

Notas

- *También puede seleccionar una imagen seleccionando Imagen de fondo y pulsando el botón de acción. Así, podrá ver la lista completa de imágenes disponibles.*
- *Asegúrese de que su teléfono está conectado a su ordenador mediante USB antes de abrir ActiveSync para pegar el archivo de sonido.*
- *Para obtener mejores resultados, use imágenes con resolución de 176 x 200 para que se ajusten mejor a la pantalla.*

Acerca de

Acerca de la información de configuraciones en pantalla del sistema operativo de su teléfono, incluido los números de versión y la información sobre el copyright.

Para ver Acerca de las configuraciones

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Acerca de** y continuación pulse el botón acción.

Accesibilidad

Las configuraciones de accesibilidad se usan para configurar el tamaño de la fuente del sistema, el tiempo muerto de multipulsación, el tiempo muerto de confirmación y el volumen de las llamadas entrantes.

Para ver las configuraciones de accesibilidad

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Accesibilidad** y continuación pulse el botón acción.

Conexiones de datos

Las configuraciones de las conexiones de datos le permiten configurar las conexiones de acceso telefónico, de la red privada virtual (VPN), del proxy y del GPRS (General Packet Radio Service). Así puede conectarse a Internet o a su red comercial. Con una conexión de datos puede navegar por la web, descargar e-mails, chatear usando MSN Messenger o hacer una sincronización sin cables con el servidor. Consulte con su operador si ya tiene configurada su propia conexión de datos y si permite la configuración OTA (Over-The-Air).

Para ver las configuraciones de conexiones de datos

- En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Datos Conexiones**, y a continuación, pulse el botón de acción.

Conexión de acceso telefónico

Necesita configurar una conexión de acceso telefónico para poder conectarse directamente a Internet o a su red comercial.

Para crear una conexión de acceso telefónico a Internet

1. En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Datos Conexiones**, y a continuación pulse el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Edición Conexiones**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Conexiones tel.** y pulse el botón de acción.
4. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Agregar** y pulse a continuación el botón de acción.
5. Introduzca un nombre para la conexión en **Descripción**.
6. En **Se conecte a**, pulse Izquierda o Derecha para seleccionar **Internet**.
7. Introduzca la información correspondiente a los restantes campos y pulse la tecla Terminar

Para crear una conexión de acceso telefónico a su red comercial

1. En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Datos Conexiones**, y a continuación pulse el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Editar Conexiones** y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Conexiones tel.** y pulse el botón de acción.
4. Pulse la **Menú** tecla de pantalla, seleccione **Agregar**, y pulse a continuación el botón de acción.
5. Introduzca un nombre para la conexión en **Descripción**.
6. En **Se conecte a**, pulse hacia la derecha o hacia la izquierda para seleccionar **MI Red Corporativa**.
7. Introduzca la información correspondiente a los restantes campos y pulse la tecla Terminar

Conexión VPN

Una conexión VPN se usa para acceder a su red comercial por medio de una conexión a Internet existente.

Conexión proxy

Una conexión proxy se usa para acceder a su red comercial por medio de una conexión a Internet existente.

Conexión GPRS

Si existe cobertura para GPRS en su zona, puede configurar una conexión GPRS para acceder a su red comercial o a Internet.

Fecha y Hora

Las configuraciones de fecha y hora le permiten cambiar la zona de hora local y la fecha y hora actuales, así como configurar la alarma.

Para ver las configuraciones de fecha y hora

- En la pantalla principal, pulse la tecla de pantalla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Fecha y hora** y continuación pulse el botón acción.

Información del usuario

Las configuraciones de la información del usuario se usan para introducir y mostrar la información personal, como su nombre, número de teléfono y dirección de e-mail. Esto es útil, por ejemplo, en el caso de que extravíe su teléfono, ya que si lo encuentran podrán ponerse en contacto con usted.

Para ver las configuraciones de la información del usuario

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Más** seleccione **Info. del propietario** y pulse a continuación el botón de acción.

Aprovechamiento de la batería

Las configuraciones de aprovechamiento de la batería se usan para mostrar las configuraciones de ahorro de batería, tales como cambiar la intensidad del brillo de la luz de fondo y la luz de fondo y el tiempo muerto de la pantalla, así como PARA comprobar el nivel de la batería.

Para ver las configuraciones de aprovechamiento de la batería

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Más** seleccione **Administración energía** y pulse a continuación el botón de acción.

Configuraciones regionales

Las configuraciones regionales se usan para cambiar el idioma de su teléfono, la fecha, la presentación de la hora y las opciones de formato de los números y monedas.

Para ver las configuraciones regionales

- En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Más Configuración regional**, y a continuación, pulse el botón de acción.

Eliminar programas

Las configuraciones de eliminación de programas le permiten eliminar programas instalados, exceptuando los programas básicos que vienen incluidos en su teléfono, tales como Contactos, Calendario, e Internet Explorer.

Para ver las configuraciones de eliminación de programas

- En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Más Quitar programas**, y a continuación, pulse el botón de acción.

Seguridad

Las configuraciones de seguridad se usan para poder bloquear el teclado o la tarjeta SIM, así como para establecer la contraseña de bloqueo del móvil.

Para ver las configuraciones de seguridad

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Configuración** seleccione **Más** seleccione **Seguridad** y pulse a continuación el botón de acción.

Configuraciones del móvil

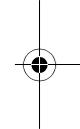
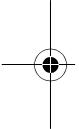
Las configuraciones del móvil le permiten personalizar el control de respuesta de llamadas con la tapa del móvil puesta o quitada, el estilo de presentación y el contraste de la pantalla.



Para ver las configuraciones del teléfono

En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Configuración**, seleccione **Más Programaciones de teléfono**, y a continuación, pulse el botón de acción.

Nota: Si está en curso una llamada de datos o GPRS o está hablando con auriculares, la función de respuesta con tapa se desactivará automáticamente. En estos casos, para finalizar las llamadas, ha de pulsar el botón de fin.



Opciones de mensajería

Este capítulo presenta las opciones de mensajería básicas como el envío y recepción de e-mail y mensajes cortos (SMS), ver y gestionar las carpetas de mensajes, la personalización de las notificaciones de mensajes y el uso del MSN Messenger para comunicarse con otras personas.

Enviar e-mail y mensajes cortos

Hay muchas maneras de enviar un e-mail y un SMS con su teléfono. La forma más común es la de enviar mensajes desde la bandeja de entrada o desde una tarjeta de contacto.

Para recibir información acerca de la entrada de texto consulte "Introducir texto y números en su teléfono" en página 31.

Enviar mensajes desde la bandeja de entrada

Nota: Para obtener ayuda al configurar la cuenta de e-mail visite www.hellomoto.com y descargue el asistente de configuración de e-mail MPx200.

Puede enviar mensajes al sincronizar o conectar directamente su servidor de e-mail a través de su operador de Internet (ISP) o una red comercial.

Para recibir información acerca de Microsoft ActiveSync consulte "Transferencia de información (beaming)" en página 83.

Para configurar una cuenta de e-mail

Debe configurar su teléfono antes de enviar/recibir e-mails y SMS.

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la **Menú** tecla de pantalla, seleccione **Opciones**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Conf. del correo electr.** y pulse el botón de acción.
4. Pulse **Siguiente** e introduzca toda la información necesaria. Pulse **Finalizar** cuando haya finalizado la configuración.

Para editar un e-mail o SMS desde la bandeja de entrada

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Bandeja de entrada** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Nuevo** introduzca una dirección de e-mail o un número de SMS en el campo **Para** o seleccione un nombre de Contactos

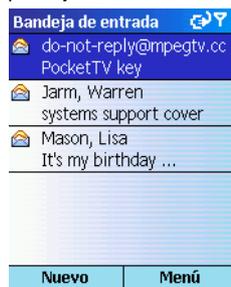
pulsando la tecla de pantalla **Menú** y seleccione **Insertar contacto**, a continuación, pulse el botón de acción.

3. Pulse Abajo dos veces e introduzca un asunto.

4. Pulse Abajo, introduzca su mensaje y luego pulse la tecla de pantalla **Enviar**.

Notas

- *Para introducir el símbolo @ en una dirección de e-mail en modo multipulsación, pulse la tecla 1 una vez. Cuando necesite introducir el periodo en la dirección de e-mail, pulse la tecla 1 otra vez.*
- *Para añadir múltiples receptores, separe cada nombre con un punto y coma pulsando de forma repetida la tecla 1 en el modo de multipulsación hasta que aparezca el punto y coma.*



Para solicitar un aviso de recepción de un SMS que está editando

1. Antes de mandar un SMS, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Opciones de mensaje**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el recuadro de comprobación **Solicitar notificación de entrega del mensaje de texto SMS**, y luego pulse la tecla de pantalla Terminar.

Enviar mensajes desde una tarjeta de contacto

Puede enviar mensajes rápidamente a un contacto si tiene una dirección de e-mail o un número de SMS en su tarjeta de contacto.

Para editar un e-mail o SMS desde la tarjeta de contacto

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.

2. Seleccionar el contacto y pulsar el botón de acción.
3. Seleccionar la dirección de e-mail o número de SMS, y pulse el botón de acción.
4. Introducir un asunto.
5. Pulse Abajo, introduzca su mensaje y luego pulse la tecla de pantalla **Enviar**.

Introducir texto predefinido en los mensajes

Ahorre tiempo al escribir un e-mail si introduce el texto predefinido en los mensajes. Puede editar el texto predefinido para crear palabras o frases que utiliza con frecuencia en sus mensajes.

Para introducir el texto predefinido en un mensaje

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Bandeja de entrada/SMS** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Nuevo** y, en el asunto o campo del cuerpo del texto pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Insertar texto**, y luego pulse el botón de acción.
3. Seleccione el texto predefinido para introducir su mensaje y pulse la tecla de pantalla **Insertar**.

Para editar sus mensajes de texto predefinidos

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Bandeja de entrada/SMS** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Opciones**, seleccione **Texto predefinido** y pulse el botón de acción.
3. Seleccione y modifique el texto que quiere cambiar y pulse la tecla **Listo**.

Introducir grabaciones de voz en los mensajes

Introducir grabaciones de voz en los mensajes es sencillo. Introducir una grabación de voz es útil cuando pretende dar verbalmente información contenida en el mensaje.

Para introducir una grabación de voz en el mensaje

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Bandeja de entrada/SMS** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Nuevo** y, en el campo del cuerpo del texto pulse la tecla de pantalla **Menú**, y luego seleccione **Insertar grabación**.
3. Pulse la tecla de pantalla **Grabar** para comenzar la grabación y pulse la tecla de pantalla **Detener** para detener la grabación.

4. Pulse la tecla de pantalla **Listo** para introducir la grabación en el mensaje.

Nota: Sólo puede crearse una grabación de voz al mismo tiempo. La nueva grabación sustituirá a la anterior.

Recibir e-mail y mensajes cortos

Puede recibir mensajes de e-mail a través de la sincronización de la bandeja de entrada o conectándose a su servidor de e-mail. Puede ver todos sus mensajes de e-mail de la bandeja de entrada. Cuando conecta el servidor de e-mail o sincroniza la bandeja de entrada con el escritorio de su ordenador, sólo se descargan de forma predeterminada los primeros 5 KB de cada mensaje nuevo en la bandeja de entrada de su teléfono. Si está utilizando un servidor IMAP4 o POP3, solo se descargará de forma predeterminada el primer KB de cada mensaje nuevo. Sólo los documentos adjuntos más pequeños pueden descargarse y los mensajes originales permanecen en el servidor de e-mail del escritorio de su ordenador. Los SMS que le envían aparecen instantáneamente en la bandeja de entrada y no están sincronizados.

Nota: Para más información acerca de la bandeja de entrada sincronizada consulte "Transferencia de información (beaming)" en página 83.

Abrir mensajes

Los mensajes de e-mail y SMS que le envían se almacenan en la bandeja de entrada.

Para abrir un mensaje

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el mensaje que desea abrir y pulsar el botón de acción.

Nota: Si desea crear una tarjeta de contacto para el emisor, pulse la tecla de pantalla de **Menú**, seleccione **Añadir Emisor a Contactos**. Y luego pulse el botón de acción.

Recibir solicitudes de reunión

Cuando acepta una solicitud de reunión que llega a su bandeja de entrada, aparecerá inmediatamente en el calendario de su teléfono, y se enviará un mensaje al organizador de la reunión la próxima vez que sincronice la bandeja de entrada.

Para más información acerca del calendario sincronizado consulte "Transferencia de información (beaming)" en página 83.

Para aceptar una solicitud de reunión

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione la solicitud de reunión, pulse el botón de acción y luego la tecla de pantalla **Aceptar**.

Recibir mensajes completos

Puede especificar recibir mensajes completos en lugar de los primeros 0.5 KB predeterminados.

Para recibir un mensaje completo

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el mensaje para recibirlo completo, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Marcar para descarga**, y pulse a continuación el botón de acción.

El mensaje completo se recuperará la próxima vez que sincronice o se conecte a su servidor de e-mail.

Nota: Cuando borra un mensaje de su teléfono, también se borra de su servidor de e-mail la próxima vez que se conecte.

Recibir documentos adjuntos al mensaje

Puede descargar documentos adjuntos al mensaje en su teléfono. Los documentos adjuntos se muestran en una lista de hipervínculos en la parte inferior del mensaje de e-mail y están precedidos de un icono de documento adjunto. El texto del hipervínculo contiene el nombre de archivo seguido del tamaño del documento que le ayuda a determinar si quiere descargarlo.

Nota: En mensajes de POP3 se omite el tamaño del documento adjunto.

El icono del documento adjunto posee los tres siguientes estados:

- No descargado
- Descargado
- Marcado para descargar

Para descargar un documento adjunto

- Seleccione el documento adjunto en un mensaje abierto que contiene uno para descargar, y pulse el botón de acción.
El documento adjunto se descarga cuando sincroniza o pide enviar y descargar un e-mail.

Para ver un documento descargado

- Seleccione el documento adjunto en un mensaje abierto que contiene uno ya descargado y pulse el botón de acción.

Nota: Puede ver los documentos adjuntos sólo si se trata de tipos de archivos admitidos por su teléfono.

Ver las carpetas de mensajes

Su teléfono almacena los mensajes en las siguientes carpetas.

- Elementos borrados, donde los mensajes que borra se almacenan hasta que vacía esta carpeta.
- Borradores, donde se almacenan los mensajes que guarda antes de enviarlos.
- Bandeja de entrada, donde llegan todos los mensajes que recibe de forma predeterminada.
- Bandeja de salida, donde se almacenan los mensajes de e-mail hasta que sincroniza o se conecta a su servidor de e-mail. Los mensajes SMS se envían inmediatamente a través de la red y aparecen en su carpeta de bandeja de salida tan solo durante algunos segundos.
- Elementos enviados, donde se almacenan las copias de mensajes de e-mail que envía.

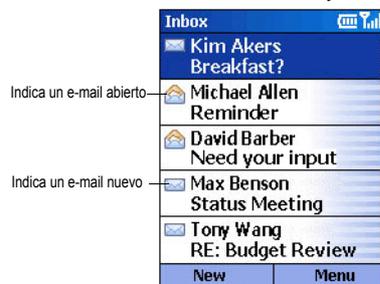
Para ver las carpetas de mensajes

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Mostrar carpetas**, y pulse el botón de acción.

Nota: Si su cuenta de e-mail admite carpetas, puede ver múltiples carpetas que reflejan la estructura que ha creado en su servidor de e-mail. Los mensajes que descarga del servidor se colocan de forma automática en las carpetas apropiadas en su teléfono.

Gestión de la bandeja de entrada

Todos los mensajes de e-mail y SMS se almacenan en una bandeja de entrada. Los mensajes más recientes se muestran en la parte superior de la lista de la bandeja de entrada de forma predeterminada. A través de las opciones del menú puede redactar, borrar, reenviar o contestar mensajes rápidamente. Además puede personalizar la configuración de la bandeja de entrada en cuanto al modo de enviar, recibir y ver mensajes.



Para ver una bandeja de entrada

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y luego pulse el botón de acción.

Opciones del menú de la bandeja de entrada

Es fácil realizar las tareas más comunes de la bandeja de entrada. Pulse la tecla **Nuevo** para componer un mensaje nuevo o pulse la tecla de pantalla **Menú** para reenviar, borrar y contestar mensajes, acceder a las opciones de bandeja de entrada que puede personalizar y más.

Para ver las opciones del menú

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS** pulse el botón de acción y pulse, a continuación, la tecla de pantalla **Menú**.

La siguiente tabla es una lista de las opciones del menú de la bandeja de entrada y sus funciones.

opción de la bandeja de entrada	Función
Nuevo mensaje	Abre un nuevo mensaje.
Responder	Responde a un mensaje abierto o seleccionado.
Reenviar	Reenvía el mensaje seleccionado.
Eliminar	Borra el mensaje seleccionado.
Marcar para descarga	Recupera el e-mail por completo del servidor la próxima vez que se conecte.
Marcar como leído	Muestra el texto del encabezado de un mensaje en la bandeja de entrada con un tipo de letra fino, que indica que el mensaje ya ha sido leído.
Marcar como no leído	Muestra el texto del encabezado de un mensaje en la bandeja de entrada con un tipo de letra grueso, que indica que el mensaje no ha sido leído.
Opciones	Muestra una lista de opciones de la bandeja de entrada que puede personalizar (consulte la siguiente tabla).
Enviar y recibir correo	Le conecta a su servidor de e-mail para enviar y recibir mensajes.
Mostrar carpetas	Muestra todas las carpetas de mensajes.

Personalizar opciones de la bandeja de entrada

Puede adaptar su bandeja de entrada a su forma de trabajar. Por ejemplo, puede cambiar la forma de mostrar los mensajes, especificar cómo deben clasificarse, el volumen y límite del tamaño de los mensajes que quiere descargar de forma automática, cambiar la programación de la sincronización y muchas más opciones.

Para personalizar la bandeja de entrada

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Bandeja de entrada/SMS**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Opciones**, y pulse el botón de acción.
3. Seleccione la opción que desea personalizar y pulse el botón de acción.
4. Modifique las configuraciones que quiera cambiar y pulse la tecla de pantalla **Listo**.

66 - Opciones de mensajería

La siguiente tabla es una lista de las opciones de la bandeja de entrada y sus funciones.

Opción de la bandeja de entrada	Función
Pantalla	Le permite cambiar la información del mensaje que se muestra en la bandeja de entrada.
Enviando	Le permite especificar si desea incluir una copia del mensaje original en su respuesta, guardar una copia de los mensajes enviados o utilizar un código único para los mensajes de SMS.
Recibiendo	Le permite especificar el volumen y limitar el tamaño de los mensajes nuevos que se descargan de forma automática.
Texto predefinido	Le permite editar el texto predefinido que puede introducir en los mensajes.
Conf. del correo electr.	Le permite configurar su teléfono para enviar y recibir mensajes de e-mail. Su operario o administrador de red deberá informarle para que pueda conectarse a su servidor de e-mail.
Sincronización automática	Le permite configurar y cambiar la programación de la sincronización.
Import. mensajes SIM	Le permite importar mensajes de SMS de una tarjeta SIM a la bandeja de entrada. Los mensajes no se retiran de la tarjeta SIM después de ser importados.

Notificaciones de mensajes

Su teléfono emite un sonido para advertirle de la llegada de mensajes nuevos. El número de mensajes no abiertos se muestra en la pantalla principal dependiendo de la configuración de esta página y se muestra el icono de un sobre en la parte superior de la pantalla. Se le notifica de formas distintas según el tipo de mensajes que reciba.

Mensajes SMS: Estos mensajes llegan de forma inmediata a su teléfono. Si su teléfono está apagado cuando llegan sus mensajes de SMS, se le notificará la próxima vez que lo encienda. Se muestra el icono  de un sobre cerrado, que le indica un SMS no abierto en la parte superior de la pantalla, acompañado de una alerta de sonido de SMS. Puede ver sus mensajes de SMS en su bandeja de entrada.

Mensajes de e-mail: Una vez que se conecta a su servidor de e-mail, se le notifican los nuevos mensajes de e-mail con el icono  de sobre cerrado que se muestra en la parte superior de la pantalla, y que va acompañado por el sonido de alerta de e-mail. Puede ver sus mensajes de e-mail en su bandeja de entrada.

Mensajes de voz: Se le notifican los nuevos mensajes de voz disponibles en el sistema de voz por medio de un icono  de correo de voz que se muestra en la parte superior de la pantalla. Puede escuchar los mensajes de voz pulsando la tecla de buzón de voz si se muestra, o marcando el número de servicio de buzón de voz.

Para modificar una alerta de sonido para notificaciones

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Configuración**, seleccione **Sonidos**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el elemento que desea modificar, pulse izquierda o derecha para elegir un Nuevo sonido y pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Mensajes SMS

Puede enviar y recibir mensajes SMS de un tamaño de hasta 160 caracteres a través de la red del teléfono. Si un SMS es más largo, éste será enviado en forma de pequeños SMS y se volverá a unificar una vez que hayan sido recibidos todos los mensajes SMS.

El sistema de mensajes SMS posee las siguientes ventajas:

- Los mensajes SMS se envían instantáneamente.
- Los mensajes SMS pueden enviarse o recibirse en el transcurso de una llamada de voz o datos.
- La mayoría de los teléfonos móviles admiten SMS, por lo que la mayoría de los receptores pueden leer los mensajes SMS.

Nota: Los mensajes SMS no están sincronizados y no puede usarlos para enviar o recibir documentos.

Para importar mensajes SMS de la tarjeta SIM a la bandeja de entrada

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Bandeja de entrada/SMS** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú** seleccione **Opciones**, seleccione **Import. mensajes SIM**, y pulse a continuación el botón de acción.

Notas

- *No puede exportar mensajes de su teléfono a la tarjeta SIM.*
- *Los SMS no se retiran de la tarjeta SIM después de ser importados a la bandeja de entrada.*

Comunicar con MSN Messenger

Puede utilizar MSN Messenger con su teléfono para enviar mensajes instantáneos. MSN Messenger en su teléfono le ofrece la mismas posibilidades de chat que las que le puede ofrecer su ordenador. Las funciones que se ofrecen incluyen:

- Enviar y recibir mensajes instantáneos.
- Ver el estado de otros usuarios en su lista de contactos, o cambiar su propio estado (p. ej., en línea, ocupado, salí a comer).
- Invitar a otra persona a una conversación de chat.
- Bloquear contactos para que no vean su estado o le envíen mensajes.

Introducción al MSN Messenger

Para utilizar MSN Messenger, necesita una cuenta protegida de Microsoft.NET a menos que ya tenga una cuenta en Hotmail. Para obtener una cuenta protegida de Microsoft.NET, vaya a: <http://www.passport.com>. Una vez que dispone de esta cuenta necesitará:

- Una conexión a su teléfono, como un módem o conexión inalámbrica que le permita conectarse a Internet.
- Para iniciar sesión con MSN Messenger utilizando su palabra clave de Microsoft.NET.

Para iniciar sesión y finalizarla con MSN Messenger

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **MSN Messenger**, pulse el botón de acción, y pulse, a continuación, la tecla de pantalla **Iniciar sesión**.
2. Introduzca su nombre para iniciar sesión (ejemplo: nombre_123@hotmail.com) y contraseña y pulse la tecla de pantalla **Iniciar sesión**.
3. Para finalizar sesión, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Salir** y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: *Si no finaliza la sesión con MSN Messenger, continuará su conexión de datos. Esto puede conllevar costes adicionales con respecto a su operario.*

Para enviar un mensaje instantáneo

1. Inicie sesión con MSN Messenger.
2. Seleccione en MSN Messenger la persona a la que desea enviar un mensaje instantáneo y pulse la tecla de pantalla **Enviar**.
3. Introduzca su mensaje y pulse la tecla de pantalla **Enviar**.

Nota: Para añadir rápidamente mensajes comunes, pulse la tecla de **Menú**, seleccione **Mi Texto** y luego seleccione el texto que quiere utilizar en el mensaje.

Para recibir información acerca de la entrada de texto consulte "Introducir texto y números en su teléfono" en página 31.

Para invitar a un contacto a una conversación iniciada

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Invitar**, y a continuación seleccione un contacto.

Para ver quién está conversando o para cambiar a otra conversación

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, y seleccione **Conversaciones**.

Para aceptar o cambiar entre conversaciones

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Conversaciones**, y a continuación, seleccione un contacto para iniciar una conversación.

Para añadir un contacto

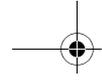
- En las listas de contactos de Messenger pulse la tecla de pantalla **Menú** seleccione **Agregar contacto**, y siga las instrucciones de la pantalla.

Para borrar un contacto

- En la lista de contactos de Messenger, seleccione el nombre del contacto, pulse la tecla de pantalla **Menú**, y a continuación seleccione **Eliminar contacto**.

Para evitar que un contacto vea su estado o bloquear o desbloquear el envío de mensajes

- En la lista de contactos de Messenger, seleccione el nombre del contacto, pulse la tecla de pantalla **Menú**, y a continuación seleccione **Bloquear** o **Volver a admitir**.



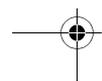
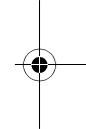
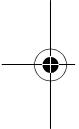
Para cambiar el estado

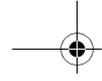
1. Seleccione su nombre en la lista de contactos de Messenger y pulse el botón de acción.
2. Seleccione una descripción del estado como por ejemplo **Ausente**, y pulse el botón de acción.

Para cambiar su nombre

1. En la lista de contactos de Messenger, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Opciones**, y a continuación, seleccione **Cuenta de Passport**.
2. Introduzca el nombre que desee que vean otros usuarios cuando envíe mensajes instantáneos.

Nota: *Debe haber iniciado sesión con MSN Messenger para cambiar su nombre.*





Contactos, Calendario y Tareas

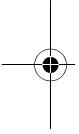


Este capítulo describe diferentes funciones para su teléfono, que le ayudan a organizar y actualizar contactos, citas y horarios y a mantener una lista de "cosas que hacer". Este capítulo también explica cómo mandar y recibir información acerca de contactos y citas entre su teléfono y otro teléfono móvil u ordenador (beaming) por medio de infrarrojos.

Para más información acerca de la sincronización de Contactos, Calendario y Tareas, vea "Transferencia de información (beaming)" en página 83.

Uso de Contactos

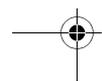
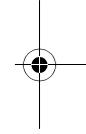
Al decir Contactos, usted piensa en una especie de libreta de direcciones donde puede guardar información sobre personas y empresas en tarjetas de contacto. Por ejemplo, puede guardar números de teléfono múltiples, e-mails, direcciones, páginas web y otro tipo de información relativa al contacto en cuestión, como fechas de cumpleaños y aniversarios. Puede usar Contactos para marcar números y elaborar e-mails y mensajes de texto directamente desde la tarjeta de contacto.



La lista de contactos

La lista de contactos muestra los nombres de sus contactos por orden alfabético, junto con una abreviatura para el método de comunicación establecido por defecto, como el número de teléfono del trabajo de la persona (W) o su número de casa (H). Esto facilita el contacto con esa persona usando el método que prefiera.

Nota: Si la tarjeta de contacto incluye un número de teléfono de trabajo, su teléfono lo establecerá automáticamente como número de teléfono por defecto.



Para acceder a Contactos

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: También puede acceder a **Contactos** pulsando la tecla de pantalla en la pantalla principal, si se mostrara.



La siguiente tabla muestra algunas abreviaturas que pueden aparecer en la Lista de contactos y su significado.

Abreviaturas de la Lista de contactos	Significado
w	Teléfono de trabajo
t2	Segundo teléfono de trabajo
p	Teléfono de casa
p2	Segundo teléfono de casa
m	Teléfono móvil
loc	Busca
aut	Teléfono de coche
SMS	Dirección SMS
e	Dirección de e-mail:
e2	Segunda dirección de e-mail:
e3	Segunda dirección de e-mail:
Web	Página Wap

Para llamar a un contacto usando el número establecido por defecto

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto al que desea llamar y pulse el botón de llamada.

Nota: Si tiene una larga lista de contactos y no localiza el que desea en la primera pantalla, introduzca las primeras letras del nombre del contacto. El teléfono buscará en toda la Lista de contactos y mostrará el nombre.

Para llamar a un contacto usando un número diferente al establecido por defecto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto, pulse a la derecha o a la izquierda para mostrar la abreviación para el número que desee usar, y luego pulse el botón de llamada.

Nota: Si selecciona otra abreviatura cambia el número establecido por defecto.

Para encontrar un contacto introduciendo un nombre

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Primero, introduzca el nombre del contacto que desea hasta que aparezca el nombre.
Por ejemplo, para encontrar "Sandra", introduzca 7, 2, 6, 3, 7, 2, ya que esos números se corresponden con las letras necesarias para escribir ese nombre desde el teclado.

Para filtrar los contactos

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Filtro**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione un filtro (Negocios, Varios, o Personal), y pulse el botón de acción.

Para crear un nuevo contacto

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Nuevo**, introduzca la información para el nuevo contacto y pulse a continuación la tecla de pantalla **Listo**.

Nota: Cuando crea un nuevo contacto en su teléfono, puede sincronizar los contactos con su ordenador o con un servidor para mantener actualizada la información relativa al usuario en todas partes.

Para borrar un contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el contacto para eliminar, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Eliminar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Tarjetas de contacto

Una tarjeta de contacto muestra toda la información que haya introducido de ese contacto, como su nombre, el nombre de su empresa, números de teléfono, direcciones de e-mail, etc. Seleccione un número de teléfono desde la tarjeta de contacto y pulse el botón de llamada para marcar el número. También puede seleccionar una dirección de e-mail y pulsar el botón de acción para empezar a elaborar un mensaje de texto dirigido a ese contacto.

Para ver una tarjeta de contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto que desea ver y pulse el botón de acción.

El número en negrita es el establecido por defecto

01582706255	t — Número del trabajo
01582706255	m — Número de móvil
01582706255	SMS — Dirección de e-mail
	— Número de mensajes SMS

Edición **Menú**

Para llamar a un contacto desde una tarjeta de contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el contacto y pulse el botón de acción.
3. Seleccione el número que desea usar y pulse el botón de llamada.

Para mandar un e-mail desde una tarjeta de contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto al que desea mandar un e-mail y pulse el botón de acción para abrir la tarjeta de contacto.
3. Seleccione la dirección de e-mail, y pulse el botón de acción.
4. Introduzca un sujeto, pulse **Abajo**, y escriba el mensaje en el campo de escritura y luego pulse la tecla **Enviar**.

Para modificar un contacto

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto que desea modificar y pulse el botón de acción para abrir la tarjeta de contacto.
3. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Edición**, y pulse el botón de acción.
4. Haga los cambios que desee y pulse la tecla **Listo**.

Uso de las opciones del menú de la tarjeta de contacto

Usando las opciones del menú de la tarjeta de contactos, podrá utilizar inmediatamente la marcación rápida o la marcación por voz para llamar al contacto, cambiar el método establecido por defecto para comunicarse con el contacto, transferir esa tarjeta de contacto a otro móvil u ordenador mediante infrarrojos, borrar completamente la tarjeta de contacto o modificar la información de la tarjeta de contacto.

Para ver las opciones del menú de la tarjeta de contacto

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Contactos** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto para abrir, pulse el botón de acción, y luego pulse la tecla de pantalla **Menú**.

La siguiente tabla es una lista de las opciones del menú de la tarjeta de contacto local y sus funciones.

Opción del menú de la tarjeta de contacto	Función
Agregar marcado rápido	Le permite crear un acceso directo al número de teléfono, dirección de e-mail o URL asignando uno o dos números para la marcación rápida.
Agregar etique voz	Le permite crear un acceso directo al número de teléfono, dirección de e-mail o URL asignando una grabación de voz.
Establecer Como Predeterminado	Establece el número de teléfono o la dirección de e-mail seleccionados como método de comunicación con el contacto por defecto.
Transferir contacto	Transfiere la tarjeta de contacto a otro móvil u ordenador mediante infrarrojos.
Eliminar	Borra la tarjeta de contacto de la Lista de contactos.
Edición	Permite modificar información incluida en la tarjeta de contacto.

* Para más información acerca de cómo crear etiquetas de marcación rápida o de voz, vea "Marcación rápida" en página 45.

Uso del Calendario

El calendario es un programa de su teléfono donde puede crear y ver citas, así como ver el calendario día a día, semana a semana o mes a mes.

Para acceder al Calendario

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario** y pulse a continuación el botón de acción.

Para crear una nueva cita

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Calendario** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Nuevo**, y pulse a continuación el botón de acción.

3. Introduzca información en los campos que se muestran.
Para establecer un aviso de la cita, seleccione cuánto tiempo antes de la cita desea recibir el aviso, dentro de **Aviso**.
4. Pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Nota: Cuando crea una nueva cita en su teléfono, puede sincronizar el calendario con su ordenador o con un servidor para mantener actualizada la información relativa al calendario en todas partes.

Nuevo abc ▾	
Asunto:	a
Fecha de inicio:	22/10/03
Hora de inicio:	12:00
Fecha de finalización:	22/10/03
Listo	Cancelar

Para ver una cita

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione la cita que desea abrir y pulse el botón de acción.

Para modificar una cita

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione el contacto para abrir, pulse el botón de acción, y luego pulse la tecla de pantalla **Edición**.
3. Haga los cambios que desee y pulse la tecla **Listo**.

Para borrar una cita

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione la cita para eliminar, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Eliminar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Vista de la programación

Puede ver su programación en tres formatos diferentes: Agenda, Semana y Mes.

Formato agenda

El formato agenda es el establecido por defecto para la información del calendario. Este formato muestra encuentros y citas programados para el día actual. Las citas se muestran por orden cronológico según la hora de comienzo de las mismas. Las citas de todo el día se muestran como una línea simple en la parte superior del formato agenda. Se mostrará un máximo de tres eventos de todo el día.

Para ver la agenda del día actual

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y pulse a continuación el botón de acción.
- Si está en Calendario y está usando la vista de Semana o Mes, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Vista Agenda**, y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: Para echar un vistazo a la agenda y ver fechas anteriores o venideras, pulse hacia la izquierda o hacia la derecha.

Para ver una fecha específica dentro de la agenda

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y luego pulse el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Ir a fecha** y pulse el botón de acción.
3. Introduzca la fecha que desea ver, y luego pulse la tecla **Listo**.



Formato semana

El formato semana muestra la programación de una semana específica. Este formato le permite obtener información rápidamente acerca de su tiempo libre y ocupado, así como crear una cita a la hora que desee fácilmente.

El formato semana muestra las horas una por una desde las 09.00 hasta las 17.00 por defecto en la parte izquierda de la pantalla. Puede pulsar hacia arriba o hacia abajo para ver las horas anteriores o posteriores a aquellas que se muestran.

Nota: Si pulsa hacia arriba o hacia abajo y abandona el formato semana, las últimas horas mostradas serán las primeras que aparezcan cuando vuelva a ese formato.

Para ver las citas de la semana

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Calendario**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Vista Semana**, y pulse el botón de acción.

Nota: Para cambiar los ajustes del formato semana, pulse la tecla de menú, seleccione **Opciones**, y pulse a continuación el botón de Acción.

oct 2003 - sm 43					
	l	m	m	j	v
	20	21	22	23	24
9:00					
10:00					
11:00					
12:00					
13:00					
14:00					
15:00					
16:00					
17:00					
	Mes		Menú		

Formato mes

El formato mes le da una visión general de su programación mensual con indicadores en forma de flecha para las citas de mañana y de tarde. Las flechas que apuntan hacia arriba representan las citas de mañana y las flechas que apuntan hacia abajo representan las citas de tarde. Los eventos de todo el día se indican en un recuadro dentro del día del

calendario. Si tiene citas por la mañana y por la tarde y además un evento de todo el día, aparecerá un recuadro rodeando ese día del calendario.

Para ver su programación mensual

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Calendario** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Vista Mes**, y pulse a continuación el botón de acción.

Contactos	
01582706255	
Angela Caballer	t
Begona Juarros	t
Cooper, Scott	t
Delphine Girard	t
Federico Casarin	t
Ingrid Weber	t
John Holyome	t
Liesbeth Van Bijstervel	t
Nuevo	Menú

Importación de la información del calendario

Puede importar la información del calendario a otro programa de calendario, siempre que éste use el formato iCal o vCal. La información del calendario puede ser importada desde documentos adjuntos a mensajes de e-mail, mensajes de texto, links de Microsoft Pocket Internet Explorer o mediante infrarrojos.

Uso de Tareas

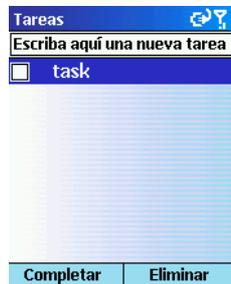
Una tarea es un proyecto personal o relacionado con el trabajo, cualquier recado o labor que haya que terminar. Una tarea puede ocurrir una o más veces. Una tarea frecuente puede repetirse en intervalos regulares o repetirse según la fecha en la que marcó dicha tarea como terminada. Por ejemplo, puede desear pagar una factura el último viernes de cada mes o ir a la peluquería un mes después de la última vez.

La lista de tareas

La lista de tareas muestra su lista de cosas pendientes. Un elemento prioritario irá seguido de un signo de exclamación, mientras que aquel elemento marcado como no prioritario irá seguido de una flecha apuntando

hacia abajo. Las tareas con retraso se mostrarán en negrita y de color rojo. Las tareas terminadas se mostrarán con el recuadro de comprobación correspondiente seleccionado.

Nota: Si sincroniza las tareas con su ordenador, aquellas tareas que hayan sido terminadas serán eliminadas de su teléfono tras la sincronización. Éstas aparecerán tachadas y en color gris en su ordenador.



Uso de la Lista de tareas

Para crear una nueva tarea

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Tareas**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el campo **Escriba aquí una nueva tarea**, introduzca la tarea, y pulse a continuación el botón de acción.

Notas

- Cuando crea una nueva tarea en su teléfono, puede sincronizar las tareas con su ordenador o con un servidor para mantener actualizada la lista de tareas en ambos lugares.
- Se crea una nueva tarea con un aviso en su ordenador, puede sincronizar las tareas en su teléfono para oír el aviso.

Para marcar una tarea como terminada

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Tareas**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione una tarea y pulse la tecla **Completar**.

Para marcar una tarea como no terminada

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Tareas**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione una tarea y pulse la tecla de activación.

Para borrar una tarea de la Lista de tareas.

1. Pulse la tecla de la pantalla principal, pulse **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Tareas**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione una tarea y pulse la tecla **Eliminar**.

Creación de notas de voz

Las notas de voz se usan para crear grabaciones cortas de voz. Las grabaciones se incluyen en la Lista general de notas y llevan un nombre consecutivo (grabación 1, grabación 2, etc.)

Para crear una nota de voz

1. Mantenga el micrófono de su teléfono cerca de su boca.
2. Pulse la tecla multifunción y luego pulse la tecla **Grabar** para empezar la grabación de nota de voz.
3. Pulse la tecla **Detener** para detener la grabación de su nota de voz.

Nota: Para escuchar una grabación, selecciónela de la Lista general de notas, pulse la tecla de Menú, seleccione **Reproducir**, y luego pulse el botón de Acción.

Para cambiar el nombre de una grabación

1. Pulse la tecla multifunción, y seleccione la grabación para darle nombre de nuevo.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Cambiar nombre**, y pulse el botón de acción.
3. Introduzca un nombre para la grabación en **Nombre**, introduzca un nuevo nombre para la grabación, y pulse la tecla **Terminar**.

Transferencia de información (beaming)

Puede usar el puerto de infrarrojos de su teléfono para mandar y recibir (beaming) citas del calendario, tarjetas de contacto e información sincronizada entre su teléfono y otro móvil u ordenador que tenga puerto de infrarrojos y permita VCards y VCal.

Para transferir un contacto

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Contactos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el contacto para transferir, pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Transferir contacto**, y pulse a continuación el botón de acción. Alinee los puertos de infrarrojos para que no queden obstruidos y esté cerca el uno del otro, y pulse la tecla **Transferir**.

Entonces aparecerá la información, indicando el nombre del aparato al que su Smartphone quiere transferir información y si la transferencia está en curso, terminada o no ha podido llevarse a cabo.

Para transferir una cita

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Calendario** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione la cita que desea transferir y pulse el botón de acción para abrir la cita.
3. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Transferir cita**, y pulse a continuación el botón de acción.
4. Alinee los puertos de infrarrojos para que no queden obstruidos y esté cerca el uno del otro, y pulse la tecla **Transferir**.

Entonces aparecerá la información, indicando el nombre del aparato al que su Smartphone quiere transferir información y si la transferencia está en curso, terminada o no ha podido llevarse a cabo.

Para recibir información transferida

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesorios**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccionar **Recepción IR** y pulsar el botón de acción.
3. Alinee los puertos de infrarrojos para que no queden obstruidos y estén cerca el uno del otro y pulse la tecla **Si** para recibir la información.

Nota: Su teléfono puede recibir archivos transferidos de cualquier tipo, pero algunos archivos necesitan copiarse en el ordenador para poder verlos.

Sincronización de la información

Este capítulo describe conceptos y funciones básicos de Microsoft ActiveSync y explica cómo configurar el servidor ActiveSync, hacer una sincronización remota y crear una programación sincronizada. Además, este capítulo le ofrece una visión general de los diferentes tipos de información de Microsoft Outlook que puede sincronizar.

Para más información acerca de ActiveSync, consulte la Ayuda de ActiveSync en su ordenador.

Uso de ActiveSync

Puede sincronizar información de su ordenador y/o en un servidor de Microsoft Exchange con la información de su teléfono. ActiveSync compara la información de su teléfono con la información de su ordenador y/o del servidor y las actualiza con la información más reciente. ActiveSync le permite:

- Mantener actualizada la información Outlook mediante la sincronización de su teléfono y su ordenador.
- Sincronizar la información de su Bandeja de entrada, Calendario y Contactos con el servidor, pudiendo así disponer de la información más reciente incluso si su ordenador está apagado.
- Copiar (más que sincronizar) los archivos entre su teléfono y su ordenador.
- Controlar la sincronización mediante un programa de sincronización.
- Seleccionar qué tipo de información está sincronizada y controlar qué cantidad de información se sincroniza. Por ejemplo, puede elegir cuántas semanas de citas pasadas desea sincronizar.

Nota: *Utilizando el servidor ActiveSync, puede sincronizar la información directamente con un servidor Microsoft Exchange si su operador utiliza el Microsoft Mobile Information Server 2002 o superior.*

Instalación de ActiveSync

Antes de iniciar la sincronización, instale ActiveSync 3.6 o superior en su ordenador (Puede descargar ActiveSync gratis a su ordenador desde la página web de Microsoft). ActiveSync aparece ya instalado en el teléfono.

Creación de una asociación

Después de que la instalación se haya completado, el asistente de nueva asociación le ayudará a configurar la asociación entre su teléfono y su ordenador y/o un servidor. Así podrá empezar a sincronizar información y a personalizar sus configuraciones de sincronización. Su primer proceso de sincronización empezará automáticamente cuando acabe de usar el asistente. Después de la primera sincronización notará que la información de su Outlook aparece ahora en su teléfono.

Nota: Para evitar problemas en la sincronización, seleccione **Sincronizar con el servidor de información Microsoft Mobile y/o este ordenador en el asistente New Partnership únicamente si está seguro de que su operador utiliza el Microsoft Mobile Information Server 2002 o superior y de que conoce el nombre del servidor. De lo contrario, seleccione Sincronizar con este ordenador. Para más información, contacte con su administrador de red o con su operador.**



Para iniciar y detener la sincronización

Para poder empezar a sincronizar la información tiene que conectar su teléfono y su ordenador usando el puerto de infrarrojos en su teléfono o cable.

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **ActiveSync**, y luego pulse el botón de acción.
2. Para iniciar la sincronización, pulse la tecla **Sincronizar** y para detenerla, pulse la tecla **Detener**.

Configuración del servidor ActiveSync

Antes de empezar a sincronizar la información con un servidor, necesita algunos datos acerca de la configuración del servidor, como su nombre de usuario, contraseña y nombre del servidor de información Microsoft Mobile, bien sea a través de su operador o de su administrador de red. Esta información de configuración puede estar ya establecida en su teléfono o se la pueden haber proporcionado ya.

Para configurar el servidor ActiveSync

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione ActiveSync, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Opciones** y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Conexión** y pulse el botón de acción.
4. Introduzca su nombre de usuario de Microsoft Exchange **Nombre de Usuario**.
5. Introduzca su contraseña de Microsoft Exchange en **Contraseña**.
6. Si fuera necesario, introduzca el nombre del dominio de su servidor de Microsoft Exchange en **Dominio**.
7. Seleccione **Guardar contraseña** si quiere que su teléfono le guarde la contraseña para no tener que escribirla repetidamente.
8. Introduzca el nombre del servidor de información Microsoft Mobile al que desea conectarse **Nombre del servidor**.
9. Pulse la tecla de pantalla **Listo** dos veces.
10. Para empezar la sincronización con el servidor, pulse la tecla **Sincronizar**.

Nota: También puede configurar una conexión para crear una sincronización remota con un servidor la primera vez que cree una asociación entre su teléfono y un ordenador.

Para detener la sincronización con un servidor

Puede detener la sincronización de un tipo de información con un servidor desde su teléfono. Sin embargo, para sincronizar nuevamente ese tipo de información con su ordenador, necesitará cambiar las configuraciones de sincronización desde su ordenador. Para más información acerca de la sincronización, consulte la Ayuda de ActiveSync en su ordenador.

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **ActiveSync** y pulse a continuación el botón de acción.

2. Pulse la **Menú** tecla, seleccione **Opciones**, y posteriormente seleccione el tipo de información que desea dejar de sincronizar con un servidor, como Calendario, Contactos, o Bandeja de entrada.
3. Elimine el recuadro de comprobación junto al tipo de información que desea dejar de sincronizar con un servidor y pulse la tecla **Listo**.

Sincronización remota

Puede crear una sincronización remota con su ordenador o con un servidor si ha configurado un servidor ActiveSync.

Para crear una sincronización remota con un ordenador

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **ActiveSync** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Opciones**, y pulse el botón de acción.
3. Seleccione **Configuración PC** y pulse el botón de acción.
4. Seleccione **Incluir sincronización PC remoto al sincronizar** y pulse el botón de acción.
5. En **Conectarse**, seleccione el nombre de ordenador correspondiente, y pulse la **Listo** tecla.
6. Para iniciar la sincronización, pulse la tecla **Sincronizar**.

Nota: Para crear una sincronización remota con un ordenador, éste debe estar conectado.

Para crear una sincronización remota con un servidor

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **ActiveSync**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Opciones**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione el tipo de información que desea sincronizar con el servidor, seleccione el recuadro de comprobación **Sincronizar (tipo de información)** y luego pulse la tecla **Terminar**.

Creación de una programación de sincronización con el servidor

Puede crear una programación de sincronización para el servidor y así su información se sincronizará automáticamente con el servidor en los intervalos de tiempo que especifique.

Para crear una programación de sincronización con el servidor cuando su teléfono está conectado a un ordenador

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **ActiveSync**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Opciones**, seleccione **Programación** y pulse el botón de acción.
3. Seleccione el recuadro de comprobación **Cuando está conectado con mi PC, sincronizar cada**, y elija una cantidad de tiempo.
4. Pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Para crear una programación de sincronización con el servidor cuando su teléfono no está conectado a un ordenador (sincronización sin cables)

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **ActiveSync**, y luego pulse el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Opciones**, seleccione **Programación**.
3. Seleccione el recuadro de comprobación **Cuando no está conectado con mi PC, sincronizar cada**, y elija una cantidad de tiempo.
4. Pulse la tecla **Listo**.

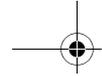
Sincronización de información

Esta sección le ofrece una visión general de los tipos de información Outlook que puede sincronizar. Por defecto, ActiveSync no sincroniza automáticamente todos los tipos de información Outlook. Use las opciones de ActiveSync para activar y desactivar la sincronización para determinados tipos de información.

Bandeja de entrada sincronizada

Cuando seleccione la bandeja de entrada para la sincronización en ActiveSync, los mensajes de e-mail se sincronizarán como parte del proceso de sincronización general. Durante la sincronización, ocurrirá lo siguiente:

- Los mensajes se copiarán desde la carpeta de la bandeja de entrada de Outlook o desde el servidor de Microsoft Exchange hasta la carpeta de la bandeja de entrada de su teléfono.
- Por defecto, cuando sincronice la información de la bandeja de entrada con su ordenador, recibirá sólo mensajes de los últimos tres días y sólo



los primeros 5KB de cada nuevo mensaje. También puede bajar los documentos adjuntos al archivo.

- Por defecto, cuando sincronice la información de la bandeja de entrada con su servidor, recibirá sólo mensajes de los últimos tres días y sólo los primeros 500 bytes de cada nuevo mensaje.
- Los mensajes de su teléfono y de su ordenador están conectados. Si borra un mensaje en su teléfono, se borrará también de su ordenador la próxima vez que lo sincronice y viceversa.
- Los mensajes de las subcarpetas de otras carpetas de e-mails en Outlook se sincronizan sólo si las carpetas se han seleccionado para ser sincronizadas en la bandeja de entrada en su teléfono.

Nota: Los mensajes SMS no se reciben en la bandeja de entrada mediante la sincronización, sino que su operador se encarga de enviárselos a su teléfono.

Sincronización del Calendario

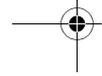
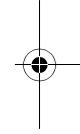
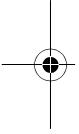
Los elementos del calendario guardados en su teléfono pueden sincronizarse con los elementos del calendario guardados en su ordenador o en el servidor de Microsoft Exchange. Los elementos del calendario de las dos últimas semanas serán sincronizados por defecto.

Los elementos del calendario de su teléfono se copian a su ordenador y/o servidor durante la sincronización y viceversa. De un modo similar, los elementos del calendario que se borran de su teléfono se borrarán de su ordenador y/o servidor durante la sincronización y viceversa. Así se mantiene actualizada la información en todas partes.

Sincronización de Contactos

Los contactos guardados en su teléfono pueden sincronizarse con los contactos guardados en su ordenador o en el servidor de Microsoft Exchange. Por defecto, todos sus contactos se sincronizarán.

Los contactos de su teléfono se copian a su ordenador y/o servidor durante la sincronización y viceversa. De un modo similar, los contactos que se borran de su teléfono se borrarán de su ordenador y/o servidor durante la sincronización y viceversa. Así se mantiene actualizada la información en todas partes.



Sincronización de Tareas

Las tareas guardadas en su teléfono pueden sincronizarse con las tareas guardadas en su ordenador. La sincronización de tareas se selecciona automáticamente en ActiveSync. Por defecto, todas sus tareas pendientes se sincronizarán.

Las tareas de su teléfono se copian a su ordenador durante la sincronización y viceversa. De un modo similar, las tareas que se borran de su teléfono se borrarán de su ordenador durante la sincronización y viceversa. Así se mantiene actualizada la información en todas partes.

Nota: *Las tareas pueden sincronizarse sólo con su ordenador, no con el servidor.*

Sincronización mediante conexión de infrarrojos

Puede usar una conexión de infrarrojos para crear una conexión directa entre su teléfono y otro móvil u ordenador rápidamente. Este método es ideal para un intercambio rápido entre varios aparatos, ya que no tiene que cambiar cables ni adaptadores. Cuando cree una asociación, debe conectarse mediante infrarrojos, un cable o un soporte de conexión.

Para más información sobre la sincronización mediante una conexión por infrarrojos o de otro tipo, consulte la Ayuda ActiveSync en su ordenador.

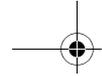
Errores de ActiveSync

Cada vez que ActiveSync sea incapaz de sincronizar su información, aparecerá un mensaje de error en su teléfono.

Para ver más información sobre un error de ActiveSync

- Pulse el botón de acción cuando aparezca el mensaje de error. ActiveSync le mostrará entonces más información sobre el error en cuestión.

Nota: *Algunos tipos de errores pueden interferir en la sincronización automática. Si sospecha que no se ha producido una sincronización automática programada, intente sincronizar manualmente la información. Si completa correctamente la sincronización manual, se restablecerá la sincronización automática. Para más información, consulte la sección "Información sobre la sincronización" dentro de la Ayuda de ActiveSync en su ordenador.*

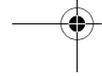
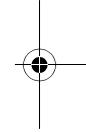
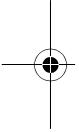


Intercambio de archivos entre su teléfono y el ordenador

Con ActiveSync puede intercambiar archivos entre su teléfono y el ordenador.

Para intercambiar archivos entre el ordenador y su teléfono

1. Conecte su móvil al ordenador.
2. En ActiveSync, haga clic sobre **Explorar**. Windows Explorer abrirá la ventana para móviles para su teléfono.
3. En Windows Explorer, busque el archivo que desea copiar en su móvil u ordenador.
4. Haga una de estas dos cosas:
 - Para copiar el archivo en su teléfono, haga clic con el botón derecho del ratón sobre el archivo y haga clic sobre **Copiar**. Coloque el cursor sobre la carpeta deseada, haga clic sobre ella con el botón derecho del ratón y haga clic sobre **Pegar**.
 - Para copiar el archivo a su ordenador, haga clic con el botón derecho del ordenador y haga clic sobre **Copiar**. Coloque el cursor sobre la carpeta deseada, haga clic sobre ella con el botón derecho del ratón y haga clic sobre **Pegar**.



Internet, ocio, y más

En este capítulo se explica cómo navegar por la red utilizando Microsoft Pocket Internet Explorer, reproducir archivos de audio y vídeo con Microsoft Windows Media Player, establecer un enlace de módem, jugar al solitario y utilizar la calculadora.

Utilización de Internet Explorer

Al utilizar Pocket Internet Explorer, puede navegar por la red con su teléfono. Pocket Internet Explorer en su teléfono admite WAP (Wireless Application Protocol), HTML (Hypertext Markup Language), y cHTML (compact Hypertext Markup Language). El navegador admite imágenes y sonidos pero no admite macros en una página wap.

Para acceder a Pocket Internet Explorer

- En la pantalla principal, pulsar la tecla de pantalla **Programas**, seleccionar **Internet Explorer**, y pulsar el botón de acción.

Para desconectarse de Internet

- Pulse el botón fin.

Navegar en Pocket Internet Explorer

Con Pocket Internet Explorer, la lista de favoritos se muestra como la pantalla principal en lugar de la página principal. Puede añadir sus propios favoritos a esta lista para un acceso rápido a los sitios wap que visita con frecuencia. También puede acceder a la información de cómo se hace en su teléfono en cualquier momento de su lista de favoritos. Acceda a su lista de favoritos desde cualquier página wap sólo con pulsar la tecla de pantalla de favoritos.

Para ver un favorito

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Internet Explorer** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el favorito que desee ver y pulse la tecla **Ir**.

Para activar un enlace

- Seleccione un enlace y pulse el botón de acción.

Nota: Desplácese vertical u horizontalmente para ver los enlaces disponibles.

Para acceder a la información de cómo de su teléfono en favoritos

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione en el **teléfono Cómo** y pulse el botón de acción.

Para introducir la dirección de una página wap

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Ir a**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Introduzca la dirección wap y pulse la tecla **Ir**.

Para volver a la página wap que ha visitado previamente en la misma sesión

- Pulse el botón de retroceso de una página wap.

Para ver una lista de las páginas wap más visitadas

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y luego pulse el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Ir a**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Ver historial**, y pulse la tecla **Ir**.

Para visitar una página wap a través del historial

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Internet Explorer** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Ir a** y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Ver historial**, y pulse la tecla **Ir**.
4. Seleccione la URL de una página wap y pulse la tecla **Ir**.

Nota: Mientras que está conectado a Internet puede cambiar entre Pocket Internet Explorer y otros programas de su teléfono pulsando el botón de página principal. Esto no cierra su conexión a Internet. Para volver a la página que estaba viendo pulse el botón de retroceso.

Utilizar la lista de favoritos

Si ve una página wap que quiere visitar en otra ocasión, márkela como favorita. La próxima vez que desee visitar la página wap sólo tiene que seleccionarla en su lista de favoritos.

Para añadir una página wap a su lista de favoritos

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Internet Explorer** y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Ir a**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Introduzca la dirección URL y pulse la tecla **Ir**.
4. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Agregar favorito**, y pulse a continuación el botón de acción.
5. Introduzca un nombre para la página wap que desea que aparezca en su lista de favoritos y pulse la tecla **Agregar**.

Introducir el nombre de un enlace

Introducir dirección

Seleccionar carpeta

Para crear una nueva carpeta a favoritos

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Agregar carpeta**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Introduzca un nombre para la carpeta en **Nombre**, y pulse la tecla **Agregar**.

Para borrar un favorito

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Internet Explorer** y pulse a continuación el botón de acción.

2. Seleccione el favorito que desee eliminar, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Eliminar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Páginas wap en caché

El teléfono guarda en caché páginas Web mientras las descarga en su teléfono y las almacena hasta que el caché esté lleno. Si va a una página que ya esté almacenada en su teléfono, verá la versión almacenada al seleccionar la página. Seleccione **Actualizar** en el menú para ver el contenido más reciente de esa página Web.

Para actualizar una página wap que ha visitado recientemente

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y luego pulse el botón de acción.
2. Seleccione la página wap que desea volver a visitar desde su lista de favoritos y pulse la tecla **Ir**.
3. Pulse la **Menú** tecla de pantalla, seleccione **Actualizar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Opciones de Pocket Internet Explorer

Utilice las opciones del Pocket Internet Explorer para cambiar la manera de mostrar las páginas wap, cambie la red a la que se quiere conectar y deje espacio libre en su teléfono.

Para ver las opciones de Pocket Internet Explorer

1. Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Internet Explorer**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Pulse la **Menú** tecla de pantalla, seleccione **Opciones**, y pulse a continuación el botón de acción.

Opciones de Pocket Internet Explorer	Función
General	Le permite cambiar la forma de descargar y mostrar las páginas wap. Por ejemplo, puede elegir entre omitir imágenes, apagar el sonido, ajustar la página wap a la pantalla, solicitar un aviso antes de pasar de páginas seguras a no seguras, permitir cookies, o cambiar el idioma.

Opciones de Pocket Internet Explorer	Función
Conexiones	Le permite cambiar la red a la que desea conectarse. Por ejemplo, cambiar de "Internet" a "mi red corporativa."
Memoria	Le permite limpiar los archivos temporales de Internet, cookies, e historial wap.

Utilización de Media Player

Al utilizar Windows Media Player 7.0 o versión posterior puede reproducir archivos Windows Media de audio y de vídeo y archivos de audio de MP3 en su teléfono. También puede copiar música digital y vídeos directamente desde el escritorio de su ordenador a su teléfono mediante Media Player o ActiveSync. Para más información acerca de la copia de archivos hacia su teléfono, consulte la ayuda de Media Player en el escritorio de su ordenador.

Media Player es fácil de usar; los controles son similares a los de un reproductor de CD.



Reproducción de archivos

Puede reproducir archivos de audio o de vídeo, pasar a otra canción o vídeo e incrementar o reducir el volumen.

Para reproducir o detener un archivo

- Pulse en la pantalla de contenido local la tecla **Reproducir**.

Nota: Para acceder a la pantalla de contenido local, pulse la tecla de pantalla seleccionar.

Para pasar al comienzo del presente archivo

- Pulse izquierda.

Para pasar al comienzo del archivo anterior

- Pulse dos veces rápidamente izquierda.

Para pasar al siguiente archivo

- Pulse derecha.

Para ajustar el volumen

- Utilice la tecla multifunción para aumentar o disminuir el volumen.

Para reproducir un archivo de streaming media

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Abrir dirección URL**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Introduzca la dirección URL y pulse la tecla **Reproducir**.

Para reproducir archivos aleatoriamente

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Configuración**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el recuadro de comprobación **Orden aleatorio**, y luego pulse la tecla de pantalla **Listo**.

Para reproducir archivos repetidamente

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Configuración**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el recuadro de comprobación **Repetir** y pulse la tecla **Listo**.

Para detener la reproducción mientras se utiliza otro programa

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Configuración**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione el recuadro de comprobación **reproducción en Segundo plano** y pulse la tecla **Listo**.

Opciones del menú cuando reproduzca un archivo

Cuando reproduce un archivo puede utilizar opciones del menú para iniciar y detener la reproducción, pasar al archivo próximo o anterior mostrar información acerca de un archivo, configurar el volumen y la reproducción y añadir archivos a su lista de favoritos.

Para acceder a opciones del menú cuando reproduzca un archivo

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**.



La siguiente tabla es una lista de las opciones del menú y sus funciones que está disponible cuando reproduce un archivo.

Opciones del menú cuando reproduzca un archivo	Función
Play / Stop	Reproduce o detiene la reproducción del archivo actual.
Próxima	Pasa al siguiente archivo en la lista actual de reproducciones. Este comando no está disponible en el último archivo en la actual selección.
Previo	Pasa al comienzo del actual archivo en la actual lista de reproducciones. Si no se reproduce ningún archivo, este comando pasa al archivo anterior de la actual lista de reproducciones.
Abrir URL	Reproduce un archivo de streaming media en la red (por ejemplo, el contenido de una emisora de radio por Internet - streamed radio).

Opciones del menú cuando reproduzca un archivo	Función
Propiedades	Reproduce la información sobre el archivo que se reproduce.
Configuración	Muestra las opciones de la configuración que habilitan el ajuste del volumen y varias opciones de reproducción.
Añadir a favoritos	Añade el archivo de streaming media que se reproduce en la lista de reproducciones favoritas.

Opciones del menú de pantalla de contenido local

Cuando utiliza las opciones del menú puede iniciar y detener la reproducción, añadir archivos a la lista de reproducciones favoritas mostrar información acerca de un archivo, configurar el volumen y la configuración de reproducción o borrar un archivo.

Para acceder a las opciones del menú de pantalla de contenido local

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**.

La siguiente tabla es una lista de las opciones del menú de la pantalla de contenido local y sus funciones.

Opción de menú de contenido local	Función
Reproducir/Detener	Reproduce o detiene la reproducción del archivo actual.
Contenido local	Muestra la lista de reproducciones para la vista del contenido local.
Favoritos	Muestra la lista de reproducciones para la vista del contenido de favoritos.
Abrir dirección URL	Reproduce un archivo de streaming media en la red (por ejemplo, el contenido de una emisora de radio por Internet - streamed radio).
Propiedades	Muestra información acerca del archivo seleccionado.

Opción de menú de contenido local	Función
Configuración	Muestra la pantalla de la configuración que habilita el ajuste del volumen y especifica varias opciones de reproducción.
Eliminar	Borra de forma permanente el archivo seleccionado del teléfono.

Utilizar favoritos de Media Player

Puede conectar a su archivo de streaming media favorito y añadirlo a favoritos. La próxima vez que quiera escuchar el archivo de streaming media sólo tiene que seleccionarlo de favoritos.

Para conectar a un archivo de streaming media

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Abrir dirección URL**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Introduzca la URL y pulse la tecla **Reproducir**.

Para añadir un archivo de streaming media a favoritos

1. Conéctese a un archivo de streaming media en Internet u otra red.
2. Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Añadir a favoritos**, y pulse el botón de acción.

Para reproducir un favorito

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Favoritos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccionar un artículo y pulsar la tecla **Reproducir**.

Para borrar un favorito

1. Pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Favoritos**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccionar un elemento, pulse la tecla **Menú** de la pantalla principal, seleccione **Eliminar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Licencias

Algunos contenidos de medios digitales de Internet, pistas de CD, y videos tienen licencias asociadas que los protegen de ser distribuidos o compartidos de forma ilegal.

Las licencias se gestionan y crean utilizando la administración de derechos digitales (DRM) que es la tecnología para asegurar el contenido y gestionar los derechos de acceso. Algunas licencias evitan que pueda reproducir contenidos copiados en su teléfono.

Nota: Para asegurar que la licencia se ha copiado junto con el contenido, utilice la función de dispositivo portátil (o copia a CD o dispositivo) de Windows Media Player 7.0 o versión posterior en el escritorio de su ordenador para copiar el contenido en su teléfono. Para más información acerca de la copia de contenido hacia su teléfono y otros dispositivos portátiles, consulte la ayuda de Windows Media Player en el escritorio de su ordenador.

Formatos de archivo admitidos

Media Player admite los siguientes tipos de archivo o formatos.

Formato	Extensiones de nombres de archivo
Windows Media	.asf, .asx, .wax, .wm, .wma, .wmv, .wmx, .wvx
Moving Picture Experts Group (MPEG)	.mp3

Codificadores de audio y vídeo admitidos

Media Player puede reproducir archivos que han sido comprimidos utilizando los siguientes codificadores de audio y vídeo.

Codificadores de audio

- Codificador de Microsoft Windows Media Audio versión 2.0, 7.0, y 8.0
- Codificador de 3 niveles Fraunhofer IIS-A MPEG-1 de audio

Codificadores de vídeo

- Codificador de Microsoft Windows Media Video versión 7.0, 7.0, y 8.0
- Codificador Microsoft MPEG-4 de vídeo versión 3.0
- Codificador ISO MPEG-4 de vídeo versión 1.0

Enlace de módem

Al utilizar el enlace de módem, puede utilizar su teléfono como un módem externo para otro dispositivo u ordenador. El enlace de módem le permite utilizar un puerto de serie, infrarrojos o USB para esta conexión.

Para configurar una conexión de infrarrojos o de módem USB

1. Asegúrese de que su teléfono no está conectado a otro dispositivo.
2. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesorios**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Vínculo a módem** y pulse el botón de acción.
4. En **Conexión**, seleccione **USB o IrCOMM**, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Activar**, y pulse el botón de acción.
5. Conecte su teléfono al dispositivo con el que quiere utilizarlo como un módem.

Para configurar la conexión de un módem de un puerto de serie

1. Asegúrese de que su teléfono no está conectado a otro dispositivo.
2. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesorios**, y pulse a continuación el botón de acción.
3. Seleccione **Vínculo a módem** y pulse el botón de acción.
4. En **Conexión**, seleccione **Serial (COM)**, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Activar**, y pulse el botón de acción.

Nota: La velocidad de transmisión predeterminada está establecida en 115,200. No cambie este valor predeterminado a no ser que la velocidad del puerto del teléfono u ordenador lo exija.

Para activar el enlace del módem

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesorios**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione **Vínculo a módem** y pulse el botón de acción.
3. Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Activar**, y pulse a continuación el botón de acción.
4. Alinee el Puerto de infrarrojos de su teléfono (IR) o conecte el cable al dispositivo.

Para desactivar el enlace del módem

1. Pulse la tecla de la pantalla principal **Programas**, seleccione **Más**, seleccione **Accesorios**, y pulse a continuación el botón de acción.
2. Seleccione **Vínculo a módem** y pulse el botón de acción.
3. Pulse la tecla **del menú**, seleccione **Desactivar**, y pulse a continuación el botón de acción.

Nota: Si falla al desactivar el enlace del módem cuando deje de utilizarlo puede que surjan problemas cuando utilice ActiveSync en la misma sesión.

Administración de archivos

Al utilizar la administración de archivos puede ver los archivos almacenados en su teléfono (y los almacenados en la tarjeta cuando esté insertada) y hacer uso de ellos.

Para utilizar la administración de archivos

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **File Management** y pulse a continuación el botón de acción.

Para navegar por la administración de archivos

- Utilice la tecla de dirección para seleccionar un archivo (o carpeta), y pulse el botón de acción para abrirlo.
- Para volver al directorio anterior pulse **Anterior**.

Para hacer uso de los archivos mediante la administración de archivos

Seleccione un archivo y pulse **Menú**. La siguiente tabla es una lista de las opciones del menú y sus funciones que está disponible cuando hace uso de un archivo.

Opciones del menú	Función
Cortar	Corte el archivo seleccionado.
Copiar	Copiar seleccionar el archivo.
Pegar	Pegar archivo en el directorio actual.
Eliminar	Borrar el archivo seleccionado.
Cambiar nombre	Renombrar el archivo seleccionado.
Misc	Abrir un submenú que permite clasificar los archivos en el directorio actual, ver las propiedades del archivo seleccionado y ver la información acerca del teléfono.
Actualizar	Actualizar los contenidos del directorio actual.
Salir	Salir de administración de archivos.

Administrador SIM

Al utilizar el administrador SIM puede administrar y mantener la agenda SIM fácilmente.

Para utilizar el administrador SIM

- En la pantalla principal, pulse la tecla **Programas**. Seleccione **Más** y pulse el botón de acción. Seleccione **SIM Manager** y pulse el botón de acción.

Para añadir una nueva entrada en la agenda a una tarjeta SIM

- Pulse la tecla **Nuevo**, introduzca un nombre y un número de teléfono, y pulse **Listo** cuando haya acabado.
- Cuando realice la introducción, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Cancelar** y pulse el botón de acción para descartar y salir de esta función.
- Cuando introduzca un número de teléfono, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Insertar pausa o Insertar espera** y pulse el botón de acción para introducir una pausa o un símbolo de espera tras el número de teléfono.

Para modificar una entrada

- Seleccione una entrada y pulse la tecla **Menú**. Seleccione **Edición** y pulsar el botón de acción para modificar esta entrada. Pulse **Listo** cuando haya terminado.
- Cuando realice la modificación, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Agregar** y pulse al botón de acción para marcar el número de teléfono. Seleccione **Eliminar** y pulse el botón de acción para borrar esta entrada. Seleccione **Cancelar** y pulse el botón de acción para descartar y salir de esta función.

Para borrar una entrada

- Seleccione una entrada y pulse la tecla **Menú**. Seleccione **Eliminar** y pulse el botón de acción para borrar esta entrada.

Para realizar una llamada

- Seleccione una entrada y pulse la tecla **Menú**. Seleccione **Agregar** y pulse el botón de acción para marcar el número de teléfono.

Para importar / exportar entradas entre contactos y la tarjeta SIM

- Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Contactos→SIM** y pulse el botón de acción. Seleccione una entrada y pulse el botón de acción, pulse la tecla de inicio para copiar la entrada almacenada en la memoria del teléfono a la tarjeta SIM.

Para importar / exportar bandeja de entrada / SMS a tarjeta SIM

Para mostrar un número SIM

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **MI número**, y pulse a continuación el botón de acción. Su número SIM se mostrará en la pantalla.

Para ver el estado SIM

- Pulse la tecla **Menú**, seleccione **Estado SIM** y pulse el botón de acción para ver la agenda y el estado de almacenamiento de SMS en la tarjeta SIM.

Administrador de SMS

Puede administrar los SMS en la tarjeta SIM con esta función.

Para utilizar el administrador de SMS

- Pulse la tecla de pantalla **Menú**, seleccione **Administrador SMS**, y pulse a continuación el botón de acción.

Para añadir un SMS a una tarjeta SIM

- Pulse la tecla **Nuevo**, introduzca el número de teléfono del receptor y el contenido. Pulse **Guardar** para almacenar el SMS y pulse **Cancelar** para descartar y salir de esta función.

Para modificar un SMS

- Seleccione un SMS deseado, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Modificar** y pulse el botón de acción.
- Modifique el número de teléfono del receptor y el contenido, y cuando haya terminado pulse **Guardar** para almacenar el SMS y sobrescribir el SMS original. Pulse **Cancelar** para descartar y salir de esta función.

Para borrar un SMS

- Seleccione un SMS deseado, pulse la tecla **Menú**, seleccione **Eliminar** y pulse el botón de acción.

Uso del álbum

Álbum para el teléfono combina dos modos: **Fotos** y **Cámara**. En el modo de cámara puede utilizar la cámara adicional (no incluida) para ajustar nuevas fotos o grabar videoclips con audio. A continuación utilice el modo de fotos para ver/reproducir, organizar, manipular, y administrar imágenes/vídeos

que haya capturado u obtenido de otras fuentes como archivos de audio WAV.

Modo de cámara

Cuando se encuentre en el modo de cámara, utilice el submodo de captura **Imagen** para capturar una única imagen fija; **de fotografías secuenciales** para autocapturar múltiples imágenes en una rápida sucesión; el submodo de captura **Composición** para colocar imágenes capturadas en "macros de imágenes digitales" (plantillas); o **Video** para capturar videoclips.

Para conectar submodos

- Seleccione **Modo de captura** en el menú, o pulse la tecla 1 del teclado de su teléfono para conectar los distintos submodos.

***Nota:** En cualquier submodo (dependiendo de la resolución de la captura actual) puede pulsar la tecla de flecha arriba de su teléfono para ampliar, o la tecla de abajo para reducir al tamaño anterior.*

Submodo de captura de imágenes

Cuando en el submodo de captura de imágenes captura una única imagen fija, ya sea mediante la tecla de flecha izquierda o el botón de acción. Para capturar una imagen fija puede especificar un tamaño de captura (en el ejemplo de abajo es de 640 x 480), una relación de zoom (1x abajo indica que actualmente no se utiliza el zoom), desactiva el sonido "del obturador" cuando toma una imagen y utiliza el temporizador para tomar autorretratos entre otras configuraciones. El número de imágenes que puede capturar de acuerdo con la memoria disponible y la configuración actual siempre se muestra.

La pantalla de vista previa y el menú principal del submodo de captura de imágenes se muestran más abajo. La pantalla de opciones general se muestra parcialmente a la derecha (seleccione **Opciones> General** en el menú para acceder).

Submodo de capturas de vídeo

Para iniciar un proceso de grabación de video pulse la tecla de pantalla izquierda o el botón de acción. Éstas accionan un conmutador On/Off; es decir, para detener la grabación, pulsar cualquiera de ellas o detener el proceso de grabación. Por defecto, el audio se graba junto con el vídeo. Para apagarlo seleccione **Opciones> Video** en el menú o pulsar 6 en el teclado para conectar o desconectar el audio. La cantidad de tiempo disponible



para capturar nuevos videoclips según la configuración actual y la memoria disponible siempre se muestra en formato **minutos: segundos**.

Submodo de capturas de fotografías secuenciales

El submodo de **fotografías secuenciales** le permite capturar múltiples imágenes "fijas" de forma consecutiva después de pulsar **Capturar** sólo una vez. Para especificar el número de imágenes que deben capturarse seleccione **Opciones> Imagen** (esta pantalla se muestra abajo). En el campo **Número de fotografías secuenciales**, seleccione el número deseado (3 es la configuración predeterminada). La barra de título muestra el valor actual. En el ejemplo de abajo, se capturan 8 imágenes en una rápida sucesión aunque sólo pueda oír el sonido "del obturador" una vez. Las imágenes capturadas se cachean mediante un programa y puede elegir las que quiere almacenar (consulte la figura del centro abajo, que se muestra una vez que la captura ha terminado). Pulse al botón de derecha o izquierda para seleccionar. Para descartar utilice la tecla derecha.

Submodo de captura de composición

En el submodo de capturas de composiciones puede utilizar **Seleccionar plantilla** en el menú para seleccionar un "macro de imagen digital" en el que puede colocarse la imagen que ha capturado. En la pantalla de seleccionar plantilla, pulse los botones de izquierda o derecha para ver las plantillas disponibles y pulse a continuación la tecla izquierda ("OK") para seleccionar la plantilla actual. Entonces aparece la pantalla de captura (abajo a la derecha). El stream de video entrante será visible en el área vacía de la plantilla, conocido como "placeholder". Pulse el botón de acción o la tecla izquierda como haría normalmente para capturar la imagen. Se guarda junto con la macro de imagen.

Nota: *Algunas plantillas pueden contener diversos placeholders, lo que significa que se necesitan varias tomas. Puede descargar plantillas adicionales gratis desde la página wap (www.iastyle.com). Si hace esto necesitará colocarla en la carpeta `Mis Documentos\Macros del almacenamiento local del teléfono` para que `Album` pueda encontrarlo.*

Modo de fotos

Seleccione **Fotos** de Programas para navegar, manipular y ver/reproducir imágenes y archivos de vídeo. Puede capturar nuevas imágenes y vídeos utilizando el modo de cámara de Álbum u obtener más imágenes y archivos de vídeo del e-mail recibido, una tarjeta de almacenamiento, rayos infrarrojos o sincronización desde un PC. Se admiten los archivos JPEG,



BMP, GIF (todos de imagen fija o animados), WAV (audio), y movimiento-JPEG AVI (QuickTime video). Puede cambiar a cualquier carpeta para navegar hacia la imagen admitida, con la opción de poder buscar en las subcarpetas de la carpeta actual.

Si se encuentran archivos de imagen/vídeo/audio, pueden mostrarse/reproducirse utilizando tres modos distintos de visualización: **Vista en miniatura**, **Vista de detalles**, y **Vista de presentación**.

Vista en miniatura

Puede visualizar miniaturas en varias combinaciones de tamaño, orientación y color de fondo, con o sin "panel de información" bajo las miniaturas que muestran el nombre del archivo, el tipo, el tamaño y las dimensiones del archivo seleccionado actualmente. (Si se trata de un archivo de vídeo, el tiempo total del vídeo también se muestra.) Para controlar todas estas opciones seleccione **Opciones > Miniaturas y colores** en el menú.

Nota: El número total de archivos de imagen/ vídeo encontrados en la carpeta actual se muestra en la barra de título y el archivo actual se muestran directamente en ella.



Miniaturas grandes con panel de información

Miniaturas de imagen

Vista de lista

Vista de detalles

El modo de vista de detalles utiliza toda la pantalla para mostrar imágenes fijas o reproducir archivos GIF animados. Cuando pulsa el botón de acción durante el modo de vista en miniatura (o seleccione **Ver/Reproducir** en el menú), se activa el modo de vista de detalles y la miniatura seleccionada se agranda en el área de la pantalla. Puede también introducir el modo de vista de detalles seleccionando **Vista capturada** del menú cuando se encuentre en el modo de cámara.

Pulse el botón de Acción para conmutar entre el submodo Zoom y el submodo Pan, o utilice **Zoom/Pan** en el menú principal. También puede visualizar imágenes en Tamaño real. En el modo **Zoom**, pulse los botones Arriba y Abajo del teléfono para Aumentar o Disminuir el Zoom, y pulse **Izquierda/Derecha** para visualizar el fichero siguiente o el anterior. Si la imagen/video es demasiado grande para visualizar su integridad en la pantalla, el submodo Pan le permite moverla en cualquiera de las cuatro direcciones en la área de visualización. Un cuadro en el canto inferior izquierdo le indicará la posición de la parte visualizada en relación al tamaño total. Pulse las teclas de dirección para controlar el pan.

Los archivos de video AVI, los archivos animados GIF, y los archivos de audio WAV pueden ajustarse para reproducirse tan sólo una vez, o reproducirse de forma automática o de forma repetida, o puede ser **Reproducido/Detenido** manualmente pulsando la tecla 7. Una barra de avance le mantiene informado del progreso de la reproducción. (En la figura que se encuentra más abajo a la derecha, tan sólo se ha reproducido un segundo del video.) Los archivos de video pueden convertirse también en archivos GIF animados para facilitar su transporte.



Submodo zoom de una vista de detalles



Submodo panorámico después de zoom y pan

Si cuenta con **ID. de llamada**, puede seleccionar **Enviar a Id. de llamada** en el submenú **Enviar** para solicitar la aplicación de identificación de llamada ID y asignar la fotografía seleccionada a uno de sus contactos. Ésta se utilizará como foto identificación de fotografía cuando reciba una llamada entrante de esa persona. También puede enviar archivos de imagen/vídeo/audio a través de MMS (si se ha instalado una versión compatible), e-mail, y transmisión de infrarrojos.

Puede ajustar cualquier imagen para que sea la pantalla principal de su teléfono. Primero disponga de la manera que desee utilizar el zoom, la vista panorámica, la rotación, la tapa, ajuste a ventana, etc. Entonces seleccione **Configurar pantalla principal** en el menú. Si alguna vez desea restablecer la

pantalla principal original de su teléfono, seleccione **Restaurar pantalla principal** del submenú de archivo.

Vista de la presentación

Cuando se encuentre en el modo de vista de detalles o de vista en miniatura elija **Pres. Diapositivas** en el menú, o simplemente pulse la tecla 0 para iniciar una presentación imagen por imagen. Cuando se solicita inicialmente el modo de presentación, cada imagen, vídeo y archivo de audio, en la carpeta actual se muestra automáticamente con la barra de título y las etiquetas de las teclas de pantalla. Si se encuentran archivos de audio o WAV o vídeo se reproducirán una vez durante la presentación. En cualquier momento durante la reproducción de la presentación, pulse 6 para activar o desactivar la muestra a pantalla completa. (O seleccione **Pantalla completa** del menú para activarlo o desactivarlo.) Cuando se activa la pantalla completa está "Activada", la barra de título y las etiquetas de las teclas de pantalla no se muestran en la pantalla durante la presentación.



Presentación en vista predeterminada

Presentación en vista a pantalla completa

Menú principal

Puede personalizar el comportamiento de la presentación especificando una regla para la rotación, el tiempo de pausa entre cambios de imagen, efectos de transición/velocidad, e incluso el "orden de reproducción" (adelante, atrás, o aleatorio). Para hacer esto seleccione **Opciones de la presentación** en el menú.

MMS

El cliente MMS facilita la transmisión del contenido multimedia (texto, audio, e imagen) a cualquier cliente MMS autorizado.

Características

Recepción de mensajes MMS

El MMS está capacitado para la recepción de notificaciones multimedia para los mensajes entrantes mediante SMS.

La notificación del mensaje de entrada se almacena en la bandeja de entrada.

Envío de mensajes MMS

Mediante la utilización del MMS, los mensajes se pueden enviar como contenido MMS SMIL.

El usuario dispone de las siguientes opciones de envío de contenidos SMIL:

Imagen y texto

Audio y texto

Audio, texto e imagen

Envío de mensajes SMS

El usuario puede enviar el texto sólo como SMS en lugar de enviarlo como MMS.

Agenda

Las direcciones del receptor se pueden introducir desde la agenda mientras se realiza el envío del mensaje.

Configuración de MMSCs múltiples

Los MMSCs múltiples se pueden configurar con diferentes direcciones de origen. Cualquiera de estas direcciones se pueden activar para establecer una conexión.

Conocer MMS

La bandeja de entrada integrada se selecciona desde la opción de "Programas".

Los botones de la dirección dpad se pueden usar para navegar y el botón de acción dpad se puede usar para seleccionar.

Seleccione **Menú** para acceder a las opciones principales, **Seleccionar** para seleccionar el elemento subrayado, y **Ver** para ver el elemento seleccionado.

Nuevo

Hacer clic en la tecla **Nuevo** para iniciar un nuevo mensaje MMS.

Encontrar la Función:

En la Caja de entrada **Nuevo > MMS**

Insertar

La opción de "Insertar" asiste al usuario en la introducción de fotos, texto y audio en el MMS.

Encontrar la Función:

Nuevo > MMS > Menú > Insertar e inserte el contexto (Imágenes, texto, audio)

Imagen

Para introducir una imagen en su MMS pulse **Menú->Insertar->Imagen**. A continuación se desplegará la pantalla de imágenes. Para elegir una de las imágenes, pulse la tecla **Seleccionar**. La opción de Menú le proporcionará la posibilidad de realizar varios tipos de operaciones con las imágenes que se muestran en pantalla.

Encontrar la Función:

En su MMS **Menú > Insertar > Imagen** y seleccione la imagen deseada

Cancelar

Esta opción le permitirá cancelar la selección de la imagen y volver a la pantalla de edición / composición.

Borrar

Esta opción (en la pantalla MMS, **Seleccionar > Borrar**) borrar la imagen seleccionada. Antes de borrar la imagen, aparecerá en pantalla un mensaje de alerta. Al pulsar la tecla **Si**, borrará la imagen seleccionada. Al pulsar **No**, se cancelará la operación de "Borrar".

Propiedades

Esta opción (en la pantalla MMS, **Seleccionar > Propiedades**) ver las propiedades de la imagen seleccionada.

Cuando haya insertado la imagen en su MMS, pulse la tecla **Enviar** para enviar el MMS.

Enviar MMS

Aparecerá la pantalla de envío de MMS. Introduzca el número de móvil correcto en la casilla de texto "A:". Usted podrá enviar este mensaje a varios receptores añadiendo sus números de teléfono móvil en las casillas de texto CC y BCC. Para añadir el asunto a su mensaje, rellene la casilla de Asunto. Cuando se haya iniciado el envío del mensaje, el proceso aparecerá en pantalla. Pulse la tecla **Detener** para detener el envío del mensaje.

Para seleccionar una dirección desde la agenda pulse el botón de acción o **Agenda**. A continuación aparecerá en pantalla la agenda desde la que el usuario puede seleccionar la dirección deseada.

Nota: *La agenda no se puede editar. Para añadir una dirección a la agenda, pulse **Contactos** desde la pantalla principal del dispositivo; a continuación pulse **Nuevo** y añada un contacto.*

Encontrar la Función:

En la pantalla Principal **Contactos** > **Nuevo** > y añadir un contacto
Usted podrá visualizar tanto el nombre con el correspondiente número de teléfono, como los nombres con la identificación de correo electrónico.

Texto

Para introducir el texto en el MMS, vaya a la opción de > Insertar > Texto del menú. A continuación aparecerá una página en la que podrá escribir el mensaje. Pulse la tecla **Guardar** para guardar el mensaje. Pulse la tecla **Cancelar** para cancelar el mensaje.

Encontrar la Función:

En su MMS **Menú** > **Insertar** > **Texto** e insertar texto

Audio

Para añadir audio a su MMS, diríjase a la opción **Menú->Insertar->Audio**. A continuación aparecerá la lista de archivos de audio. Pulse la tecla **Seleccionar** para seleccionar el archivo de audio.

Encontrar la Función:

En su MMS **Menú** > **Insertar** > **Audio** y seleccionar el fichero audio deseado
Una vez seleccionado el archivo de audio, en la página del MMS aparecerá un icono de audio. Pulse la tecla **Enviar** para enviar el MMS.

Eliminar

Esta opción se usa para eliminar la imagen del MMS. **Menú->Quitar->Imagen.**

Para eliminar el texto introducido, elija la opción **Menú->Eliminar->Texto.**

Esta opción se usa para eliminar el audio del MMS. **Menú->Quitar->Audio.**

Vista previa

Con esta opción usted podrá ver los MMs ya compuestos (**Menú > Vista previa**).

Presentación

Esta opción le permitirá insertar o borrar diapositivas con opciones para navegar entre diferentes diapositivas (**Menú > Vista previa**).

Añadir

Con esta opción usted podrá añadir una nueva diapositiva al mensaje (**Menú > Vista previa > Añadir** y añadir una diapositiva nueva).

Borrar

Puede utilizar esta opción para borrar una diapositiva (**Menú > Vista previa > Borrar**).

Siguiente y anterior

Para desplazarse entre diapositivas puede usar la opción **Siguiente** o la opción **Anterior**.

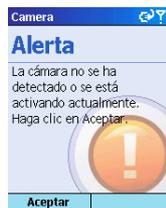
Fondo

Esta opción le ayudará a cambiar el color del fondo de su mensaje. Al seleccionar esta opción aparecerá una gama de colores para que pueda elegir.

Cámara

La opción **Cámara** permite capturar imágenes usando la cámara que es encuentra en el MPx200. A continuación puede enviar la imagen. Al seleccionar la opción **Cámara** accederá a la página de **Captura de imágenes** donde se pueden capturar los contenidos. Si la cámara no está conectada al teléfono se muestra un mensaje de alerta.

Nota: La cámara está disponible como accesorio y no se suministra con el MPx200.



Si la cámara no está disponible se le guiará a la aplicación de fotos para que seleccione una foto almacenada en la memoria. Seleccione una fotografía mediante el botón de acción para insertarla en su MMS.

Enviar mensaje

Esta opción le facilita el envío del mensaje (**Menú > Enviar mensaje**).

Guardar en borrador

Para guardar en la Carpeta de borradores, seleccione **Menú > Posponer mensaje**.

Cancelar mensaje

Para cancelar un mensaje redactado, seleccione **Menú > Cancelar mensaje**.

Configuración de red

Perfiles de conexión del cliente MMS

MMS admite perfiles de conexión múltiple. Seleccione uno de los perfiles dados y edite el contenido para adaptarlo a la configuración de red disponible.

- Gateway WAP 1.0 (gateway compatible con WAP 1.x)
- Gateway WAP 2.0 (gateway compatible con WAP 2.x)
- Ninguno (Conexión directa Http)

Para configurar Gateway WAP 1.0

En la pantalla Editar perfil:

1. Seleccione **Perfiles**, e introduzca un nombre.
2. Seleccione **Gateway**.
3. Se muestra la pantalla Seleccionar Gateway. Seleccione **WAP 1.0 Gateway** de la lista.
4. Seleccione **MMS**, e introduzca el URL.
5. Seleccione **Dirección** e introduzca la dirección del gateway WAP 1.x.
6. Seleccione **Puerto**, e introduzca el número de puerto.
7. Seleccione **Usuario**, e introduzca un nombre.
8. Seleccione **Dirección**, e introduzca la dirección.

Para configurar Gateway WAP 2.0

En la pantalla Editar perfil:

1. Seleccione **Perfiles**, e introduzca un nombre.
2. Seleccione **Gateway**.
3. Se muestra la pantalla Seleccionar Gateway. Seleccione **WAP 2.0 Gateway** de la lista.
4. Seleccione **MMS**, e introduzca el URL.
5. Seleccione **Dirección** e introduzca la dirección del gateway WAP 2.0.x.
6. Seleccione **Puerto**, e introduzca el número de puerto.
7. Seleccione **Usuario** e introduzca un nombre.
8. Seleccione **Dirección**, e introduzca la dirección.

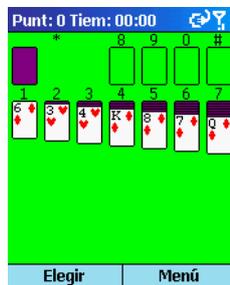
Para configurar ninguno (Http)

En la pantalla Editar perfil:

1. Seleccione **Perfiles**, e introduzca un nombre.
2. Seleccione **Gateway**.
3. Se muestra la pantalla Seleccionar Gateway. Seleccione **Ninguna** de la lista.
4. Seleccione **MMS**, e introduzca el URL.
5. Seleccione **Usuario**, e introduzca un nombre.
6. Seleccione **Dirección**, e introduzca la dirección.

Solitario

El juego del solitario tiene como objeto utilizar todas las cartas de la mesa para agrupar los cuatro palos de la baraja en orden ascendente comenzando por los ases. Gana cuando todas las cartas se encuentran agrupadas en su palo.



Para iniciar una partida al solitario

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Juegos** seleccione **Solitario** y pulse a continuación el botón de acción.

Jugar al solitario

Para iniciar una nueva partida al solitario

- En el solitario Pulse la tecla de pantalla **Menú**, y seleccione **Nueva partida**.

Para mover las cartas en el solitario

- Pulse el número o carácter de la parte superior del palo de cartas que muestra la que desea mover y pulse el número o carácter superior del palo de la carta a donde desea mover la carta.

Nota: Al pulsar arriba la carta se moverá a uno de los cuatro palos de la esquina derecha superior de la pantalla si ese es su lugar. Por ejemplo, si se muestra un as en uno de los siete palos, pulse el número sobre el as y luego pulse arriba.

Para jugar al solitario

1. Mueva cualquier as de los siete palos a los espacios de las cuatro cartas en la parte superior de la pantalla y luego realice otras jugadas disponibles.
2. Una vez que ha realizado todas las jugadas disponibles, pulse la tecla de pantalla **Elegir** para dar la vuelta a las cartas.

Nota: La carta que está hacia arriba en la mesa siempre puede moverse.

Calculadora

Puede usar la Calculadora para efectuar cualquier operación estándar para las que normalmente utilizaría una calculadora de bolsillo. La calculadora realiza cálculos aritméticos básicos como la suma, la resta, multiplicación y división.

Para abrir la calculadora

- Pulse la tecla **Programas** de la pantalla principal, seleccione **Más** seleccione **Accesorios** seleccione **Calculadora** y pulse a continuación el botón de acción.

Para introducir números y realizar cálculos

- Utilice el teclado para introducir números y realizar cálculos.
- Pulse la tecla almohadilla (#) para buscar entre los símbolos matemáticos y pulse la tecla asterisco (*) para introducir un decimal.

Nota: También puede utilizar las teclas de dirección para mostrar los símbolos matemáticos disponibles. Pulse arriba para el símbolo de más (+), abajo para el símbolo de menos (-), izquierda para el de división (/), y derecha para el de multiplicación (X).

Para borrar el cálculo actual o el número mostrado

- Pulse la tecla de pantalla **Borrar**.

Para borrar el último dígito introducido en una entrada de dígitos múltiples

- Pulse el botón de retroceso.

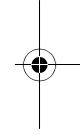
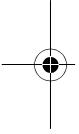
Otros juegos y aplicaciones

En www.hellomoto.com tienes a tu disposición un gran número de juegos y aplicaciones para que puedas descargarlos.



Reinicialización:

Durante una reinicialización, el teléfono vuelve a su configuración original de fábrica y todos los ficheros de datos, configuraciones de usuario y aplicaciones preinstaladas son borradas. La reinicialización debe ser llevada a cabo solo por Motorola o por un servicio técnico oficial. Deberá hacer una copia de seguridad de la información contenida en su teléfono antes de la reinicialización para poder ser reinstalada de nuevo después del reinicio. Motorola no se responsabiliza de la pérdida de datos durante una reinicialización no autorizada.



Cuidado y mantenimiento

Es recomendable que observen las siguientes indicaciones para evitar posibles daños al teléfono y mantenerlo en una condición óptima.

Cuando use el teléfono

- Evite hacerlo en ambientes donde haya polvo, y temperaturas muy altas o bajas.
- El teléfono no es resistente al agua. No vierta agua sobre el teléfono o lo use en ella o bajo la lluvia.
- Evite quitarle al teléfono la batería sin antes haberlo desconectado. Desconecte primero el móvil cuando desee quitar la batería.
- No ejerza una gran fuerza o golpee en el móvil.
- Mantenga el teléfono y sus accesorios fuera del alcance de los niños.
- No introduzca objetos metálicos dentro del enchufe del cargador del móvil. Esto puede hacer cortocircuito en la batería y resultar peligroso.
- Haga copia de seguridad de los datos de su agenda regularmente en la tarjeta SIM.

Cuando limpie el teléfono

- Use un paño suave, limpio y ligeramente humedecido para limpiar su teléfono. Cuidado que no entre el agua por ninguna de las aberturas (como el auricular o el micrófono) o permanezca sobre superficies de metal (como los contactos de metal).
- No limpie el móvil con ningún líquido corrosivo u objetos ásperos. Esto podría dañar la carcasa de su teléfono.

Cuando transporte /guarde su teléfono

- No lo deje en sitios cerrados con altas temperaturas (como en un coche en exposición directa al sol).
- Evite ejercer presión o sacudir el teléfono bruscamente cuando lo lleve consigo.
- Retire la batería del móvil si ésta no va a ser usada durante un largo período de tiempo. Guarde la batería y el móvil en un lugar fresco y seco.



Quando use los accesorios

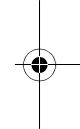
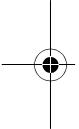
- Use solo las baterías y accesorios acreditados. El uso de accesorios no acreditados puede causar daños a su teléfono o a usted.
- No use la batería y cargador para otros propósitos.

Quando use el teléfono en zonas públicas

Hágalo con educación. Desconéctelo o póngalo en modo silencioso cuando así se le pida.

Quando note que el móvil no funciona correctamente

No intente usted mismo desmontar/ arreglar el móvil. Solicite la ayuda de su comerciante.



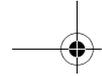
Solución de problemas

Si surgen problemas cuando esté usando el móvil, por favor consulte la tabla inferior para encontrar posibles soluciones. Si su problema no aparece recogido en la tabla, o persiste después de haber probado las soluciones facilitadas, por favor solicite la ayuda de su comerciante.

Cuando haya encontrado estos problemas...	Por favor compruebe
No se puede encender el móvil	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está cargada la batería? • ¿Está la batería instalada correctamente? • ¿Están los contactos limpios en la batería y el móvil? En caso de que los contactos estén sucios, para limpiarlos póngase en contacto con su comerciante.
Si no le es posible hacer llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la señal de recepción de red en buen estado? Desplácese a un espacio abierto, o a un lugar cercano a la ventana. • ¿Está configurada correctamente la selección de red? Pruebe, si es necesario, seleccionar la red manualmente. • ¿Tiene ya activadas las funciones de marcación fija y de bloqueo de llamada? En caso de respuesta afirmativa, desactive ambas temporalmente. • ¿Han excedido su crédito los costes de llamada? Consulte el saldo disponible y reestablezca el saldo de llamada si es necesario. • ¿Estaba usando su teléfono con otras tarjetas SIM cuando la función de protección de bloqueo SIM ha sido activada? Desactive la función si es necesario.

Cuando haya encontrado estos problemas...	Por favor compruebe
No se pueden recibir llamadas.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la señal de recepción de red en buen estado? Desplácese a un espacio abierto, o a un lugar cercano a la ventana. • ¿Tiene ya activadas las funciones de desvío de llamadas o bloqueo de llamadas? Desactívelas si es necesario.
Su voz no puede oírse.	¿Ha activado ya la función de llamada entrante en silencio? Desconéctela si es necesario.
No se pueden usar ciertas funciones de llamada.	Para usar ciertas funciones avanzadas de llamada (tales como desvío de llamada o bloqueo de llamada), necesitaría primero suscribir estos servicios con su operador.
Escucha ruidos durante la llamada.	Evite usar el móvil cerca de un horno microondas, altavoz o televisor. Las interferencias tienen efectos negativos en la calidad de la llamada.
No se puede conectar a Internet	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Tiene suscrito el servicio de Internet (WAP) a su operador? • ¿Introdujo los parámetros de configuración correctos (como las direcciones APN y IP) en la configuración de su perfil WAP?
La pantalla muestra "Insertar SIM".	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está la tarjeta SIM insertada correctamente en el móvil? • ¿Están limpios los contactos de metal en la tarjeta SIM? En caso de que los contactos estén sucios, póngase en contacto con su comerciante para limpiarlos.

Cuando haya encontrado estos problemas...	Por favor compruebe
La batería no se puede cargar.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el cargador de la batería correctamente enchufado en el enchufe para el cargador de la batería en el móvil? • ¿Está el cable del cargador dañado? • ¿Está la batería muy usada? Cámbiela por una batería nueva e inténtelo de nuevo.
El tiempo de espera y conversación parece más corto que otras veces.	<ul style="list-style-type: none"> • Su teléfono consume más energía cuando hay poca señal de recepción. Pruebe a desplazarse a un lugar más favorable cuando realice las llamadas. • ¿Está usando una batería nueva? La batería necesitará varios ciclos de carga y descarga para alcanzar su capacidad original. • ¿Está la batería muy usada? Cámbiela por una nueva. • ¿Está usando el teléfono a muy altas o bajas temperaturas? La eficacia de la batería se puede ver afectada por la temperatura ambiental.
No se pueden desactivar las funciones de bloqueo o desvío de llamadas.	¿Está la señal de recepción de red en buen estado? Desplácese a un espacio abierto, o a un lugar cercano a la ventana.



Datos sobre el coeficiente de absorción específica

Este teléfono modelo cumple con las normas europeas que rigen la exposición a ondas de radio

Su teléfono móvil es un transmisor y receptor de radio.

Ha sido diseñado y fabricado para que no exceda los límites de exposición a la energía de radio frecuencia (RF).

Estos límites forman parte de una serie más amplia de directrices y establecen los niveles de energía de RF permitidos para el público en general.

Las directrices se basan en normas desarrolladas por organizaciones científicas independientes mediante la evaluación periódica y concienzuda de estudios científicos.

Las directrices incluyen un importante margen de seguridad diseñado para garantizar la seguridad de todos, sin importar su edad o estado de salud.

La normativa sobre exposición para teléfonos móviles utiliza una unidad de medida que se conoce como el Coeficiente de Absorción Específica (CAE). Siguiendo estas directrices, el límite CAE para su modelo de teléfono es 2,0 W/kg. *

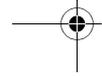
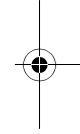
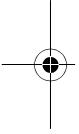
El CAE se analiza siguiendo los procedimientos de pruebas de CENELEC**, utilizando posiciones operativas estándar con el teléfono transmitiendo al nivel máximo certificado de potencia en todas las bandas de frecuencia probadas.

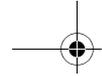
Pese a que el CAE se determina teniendo en cuenta el nivel máximo certificado, el CAE real del teléfono cuando está en funcionamiento puede ser mucho menor que el valor máximo.

La razón es que el teléfono ha sido diseñado para funcionar a distintos niveles de potencia a fin de utilizar exclusivamente la energía necesaria para llegar a la red.

En general, cuanto más cerca se está de la estación base, menor es la salida de energía del teléfono.

Antes de poder hacer disponible al público un modelo de teléfono se prueba para confirmar que cumple con las directrices existentes.



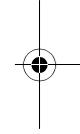
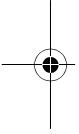


Las pruebas se realizan en posiciones y lugares (p. e. : al oído y sobre el cuerpo) que se ajustan a la metodología de pruebas determinada por una organización experta en estándares.

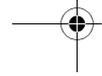
El valor CAE más alto para este modelo al probarlo para su uso en el oído es de: 0,12 W/kg. ***

Pese a que pueden darse diferencias entre los niveles CAE de distintos teléfonos y en las distintas posiciones de su uso, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales relacionados con una exposición segura.

Tenga en cuenta que las modificaciones que se lleven a cabo sobre este modelo de producto pudieran provocar diferencias en el valor CAE de productos posteriores; en cualquier caso, todos los productos están diseñados para mantenerse dentro de los límites adecuados.



- * El límite CAE recomendado por las normativas internacionales (ICNIRP) para los teléfonos móviles usados por el público es de 2,0 vatios/kilogramo (W/kg) como media para diez gramos de tejido. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para que dé una protección adicional y tenga en cuenta cualquier variación en las mediciones.
- ** CENELEC es una organización de estándares de la Unión Europea.
- *** La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre en la medición de este producto.



Índice alfabético

A

Accesibilidad 54
Accesorios 14
Accesos directos 45
 Borrar 46
 Consultar 46
ActiveSync 85
 Instalación 85
Administración de archivos 104
Álbum 106
Altavoz 24
Audio 112

B

Bandeja de entrada 65, 112
Batería 17
 Cargar 19
 Instalación 17
Bloquear el teclado 34
Bloquear el teléfono 35
Bloqueo 34
Bloqueo de la tarjeta SIM 35
Botones 20
 Botón de acción 27
 Botón de retroceso 29
 Botón principal 28
 Botones de función 20

128 - Índice alfabético

C

Calculadora 119
Calendario 77
 Programación 79
Captura de imágenes 107
Capturas a ráfagas 108
Capturas de composiciones 108
Capturas de vídeo 107
Codificadores de audio 102
Codificadores de vídeo 102
Conector para manos libres 25
Conexiones de datos 54
 Conexión de acceso telefónico 55
 Conexión GPRS 56
 Conexión proxy 56
 Conexión VPN 56
Contactos 72
Contadores de llamadas 44

E

Enlace de módem 102
Etiquetas de voz 45

H

Historial de llamadas 43



I

Internet Explorer 93

L

Lista de accesorios 14

Lista de contactos 72

Lista rápida 31

Llamadas de emergencia 39

Llamadas telefónicas 37

Realizar una llamada 37

Recibir una llamada 40

M

Marcación rápida 45

Media Player 97

Mensajes SMS 68

Menú 29

menús 29

MMS 112

Modo de cámara 107

Modo de fotos 108

Modos de entrada 31

Modo de multipulsación 31

Modo numérico 33

Modo T9 32

MSN Messenger 69

N

Notas de voz 83

O

Orificio para la correa de mano
25

P

Pantalla 21

Pantalla externa 21

Pantalla principal 23

Pantalla principal 23, 28

Consultar 53

Personalizar 53

Perfiles 51

Consultar 51

Preestablecimiento 52

Puerto de infrarrojos 24

S

Seguridad 57

Sonidos 50

Muestra 50

Personalización 50

T

Tareas 81

Tarjeta de memoria 25

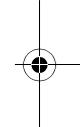
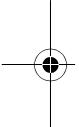
tarjeta SIM 15

Bloquear 35

Desbloquear 36

Instalación 15

Tarjetas de contacto 75





Tecla de dirección 27
Tecla multifunción 24
Teclado 21
 Bloquear 34
 Desbloquear 34
 Tecla almohadilla 21
 Tecla de asterisco 21
teclas de pantalla 29
Telefonía 49

V

Vista de detalles 109
Vista de la presentación 111
Vista en miniatura 109

